



tejiendo culturas

Boletín institucional

Nº **43**
agosto 2023

LA FIESTA DE LAS SONORIDADES LLEGA EL MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFÍA Y FOLKLORE



Documentos y escritos inéditos de Jaime Mendoza son donados al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia p.04

Documentos históricos que relatan el auge de la goma pazeña son donados a la FC-BCB p.10

La fiesta de las sonoridades empezó: musef presenta una exposición dedicada a la música p.14

El Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia custodia tesoros bibliográficos de Guillermo Ovando Sanz p.20

Convenio entre la Fundación Cultural del BCB y la Universidad Mayor de San Simón fortalece la cultura y la investigación p.26

ÍNDICE

| | |
|----|---|
| 1 | Editorial La participación popular en la creación de Bolivia (1809-1825) <i>Luis Oporto Ordóñez</i> |
| 3 | Notas y noticias |
| 28 | Sección presidencia Título <i>Luis Oporto Ordóñez</i> |
| 30 | Visitas |
| 32 | Artículos especiales |
| 39 | Informes Nacionales |
| 51 | Agendas de septiembre |
| 57 | Revista del mes <i>Maria Esther Ballivián</i> |

CRÉDITOS

Luis Oporto Ordóñez
Presidente

Susana Bejarano Auad
Guido Arze Mantilla
Jhonny Quino Choque
José Antonio Rocha Torrico
Roberto Aguilar Quisbert
Manuel Monroy Chazarreta
Consejeros

Willy Tancara Apaza
Director General

Susana Bejarano Auad
José Antonio Rocha Torrico
Consejo Editorial

Angela M. Aduviri Arroyo
Responsable de Comunicación

Estefani Huiza Fernandez
Responsable de Edición

Silvia Eugenia Condori Mamani
Diseño Gráfico

Museo Nacional de Arte
Museo Nacional de Etnografía y Folklore
Museo Fernando Montes
Casa de la Libertad
Casa Nacional de Moneda
Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia
Centro de la Cultura Plurinacional
Centro de la Revolución Cultural
Casa Museo Marina Núñez del Prado

Depósito Legal N° 4-1-108-2021 P.P.
Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
Calle Fernando Guachalla N° 476 (Zona Sopocachi, La Paz, Bolivia)
Telf: (591) 2 - 2424148

www.fundacionculturalbcb.gob.bo
fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo
impresión: © Imprenta Digital FC-BCB

 Fundación Cultural BCB
 [fundacionculturalbcb](https://www.instagram.com/fundacionculturalbcb)
 [@CulturaFCBCB](https://twitter.com/CulturaFCBCB)
 Fundación Cultural BCB
 [@fundacion_cultural_bcb](https://soundcloud.com/fundacion_cultural_bcb)
 © Fundación Cultural Banco Central de Bolivia 2022

EDITORIAL

LA PARTICIPACIÓN POPULAR EN LA CREACIÓN DE BOLIVIA (1809-1825)

La historiografía tradicional hizo énfasis en analizar el papel de la elite criolla (Serrano, Urcullo, Olañeta), dejando en segundo plano la participación popular (mestizos, indígenas, zambos, esclavos, pardos y mujeres), en la creación de la Patria.

El 25 de mayo de 1809, la primera llama de protesta surge en la sede de la Real Audiencia de Charcas, expresada en el magistral silogismo: “Viva el Rey, muera el mal gobierno”, leal, por un lado, rebelde por el otro. El 16 de julio, en la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, se conformó la Junta Tuitiva revolucionaria, liderada por Pedro Murillo que implantó un régimen independiente del todo de España. Los realistas aplastaron el incipiente gobierno criollo independentista y ahorcó en plaza pública a los libertarios.

Para hacer frente a la guerra independentista, la Corona Española envió un Ejército continental de 17.000 plazas, dirigido por mariscales y coroneles, con la gloriosa honra de haber derrotado a los ejércitos Napoleónicos: José de la Serna, Joaquín de la Pezuela y Jerónimo Valdés. José de Canterac, francés al servicio de España, arribó con 3.000 plazas. Integró a la crema y nata del criollaje: Pío Tristán, José Manuel Goyeneche, Pedro Antonio de Olañeta, Francisco Xavier de Aguilera, Agustín Gamarra, Andrés de Santa Cruz, Carlos Medinaceli y José Ballivián (los últimos cuatro pasaron al bando patriota). Esa formidable maquinaria de guerra, enfrentó al Ejército Unido Libertador que bajó desde la Gran Colombia, al mando de Simón Bolívar y Antonio José de

Sucre. Desde las provincias del Río de la Plata, subió otro ejército valiente y temerario al mando de José de San Martín y cuatro denominados “auxiliares”.

Bolívar instruyó a Sucre a cruzar el Desaguadero, para rendir al general Pedro Antonio de Olañeta. Una inteligencia criolla defeccionó de las filas realistas, seduciendo al joven mariscal con valiosa información. El 5 de febrero, escribe a Bolívar desde Ilave: “el Dr. Urcullo y el Dr. Asín, ambos muy patriotas, lo han abandonado ya [al Gral. Olañeta] el uno en Oruro y el otro puesto a la cabeza de la revolución que se tramaba en Potosí”, y nombró a Casimiro Olañeta como Auditor General del Ejército. Sucre tomó la histórica decisión de “entregar al país a sí propio, para organizarse a la sombra del Libertador y del Ejército Unido, considerando que cinco provincias con más de un millón de habitantes era bien digna de formar una Asamblea propia”. El 9 de febrero de 1825, promulgó el Decreto que convoca a la “Asamblea de Representantes del Alto Perú”. Presidida por José Mariano Serrano, instaló sus sesiones el 10 de julio de 1825, iniciando el debate sobre tres alternativas: la unión con la Argentina, la reintegración al “bajo Perú” (con una variante bajo la figura de “federalización”) y la independencia. El 28 de julio se declaró suficiente discusión. El 1º de agosto de 1825 el Mariscal envió su célebre Mensaje a la Asamblea. En la sesión del 3 de agosto se señaló el día 6 para la declaración de la independencia.

El 6 de agosto el presidente Serrano leyó el proyecto de creación del nuevo Estado: “Por

uniformidad de sufragios se acuerda que el Alto Perú, no se una con la Argentina" y "se aprueba la proposición de que el Alto Perú, no se una al Estado bajo peruano", por tanto "por plenitud de votos, se acuerda que el Alto Perú es Estado soberano e independiente de toda otra nación". Los diputados Mendizábal y Olañeta reciben la comisión de aproximar una copia y negociar con Bolívar.

La historiografía oficial ha minimizado la participación popular en la guerra de la independencia, pues para enfrentar a las tropas españolas se formaron temibles ejércitos, subestimados como una simple 'turba', sin preparación ni pertrechos, denominados despectivamente como "montoneras" y "gavillas". Los jefes montoneros, latifundistas que abrazaron la causa de la Independencia, dispusieron sus "almas y hacienda", logrando controlar inmensos territorios, célebres Republiquetas autónomas, dotadas de incipiente organización militar y administrativa: en La Paz, el cura Ildefonso de las Muñecas; en Cinti el patriota Vicente Camargo; en Chuquisaca Manuel Ascencio Padilla y Juana Azurduy; en Chayanta Betanzos e Ignacio de Zárate; en Tarija, Eustaquio "Moto" Méndez; en Cochabamba, José Miguel Lanza; en Santa Cruz, Ignacio Warnes García.

Tanto los ejércitos patriotas como españoles, contaron con tropas indígenas, leales hasta la muerte, mostraron su valor y determinación por divergentes causas. Por ejemplo, el Cacique quechua de Chinchero, Mateo García Pumacawa y Manuel Choquehuanca, fieles a España, desolaron a sangre y fuego las poblaciones aymaras, con las tropas del Gobernador Manuel Quimper y Goyeneche, ingresaron a La Paz con 20.000 plazas para romper el cerco indígena de 1811.

Los ejércitos patriotas fueron conformados mayoritariamente por indígenas, esclavos mulatos, pardos y morenos. En el cerco de La Paz participaron entre 15.000 y 19.000 indios aymaras y quechuas, situados en Pampahasi, Pequepunco, Palca, Cohoni, Potopoto, Corroico y Songo, comandados por el escribano Juan Manuel de Cáceres y los caciques Titicocha, Santos Limachi, Vicente Choque, Pascual Quispe. Esteban Arze, presionó sobre Oruro con indios de Tapacarí, Sacaca y Chayanta, a los que sumaron 5.000 indígenas de Arque. Juana Azurduy de Padilla, en El Villar, comandó 10.000 indios, entre estos el poeta quechua Juan Huallparrimachi. En las tierras bajas participaron los indios Canichanas de la Misión de San Pedro, los Caciques Juan Maraza, Pedro Ignacio Muiba y su lugarteniente José Bopi.

Las mujeres fueron esenciales. En La Plata, damas de la clase alta abrazaron la causa de la independencia: Mariana Zudañez, María Antonia del Río, María Teresa Bustos, Francisca Zurita, Mercedes Tapia, Juana y Mercedes Cuisa y la célebre "chola de rompe y rasga". En La Paz, un grupo de mujeres ricas fueron cruelmente perseguidas, desterradas, torturadas, vejadas, y muchas asesinadas: María Manuela Sagárnaga, Vicenta Juaristi Eguino, Ramona Sinosáin; la mestiza Simona Manzaneda. En la Coronilla de Cochabamba, Manuela Gandarillas, junto a madres, esposas e hijas de los patriotas defendieron la ciudad ante un enemigo cruel.

Luego del 6 de agosto de 1825, aquella intelligentsia criolla, expulsó al Mariscal de Ayacucho y controló el país, excluyendo a los comandantes montoneros, a los indios, mujeres, esclavos, mulatos, negros y pardos, quienes verdaderamente lucharon por la Independencia de la Patria.

Luis Oporto Ordóñez
Presidente de la Fundación
Cultural del Banco Central de Bolivia



NOTAS Y NOTICIAS

DOCUMENTOS Y ESCRITOS INÉDITOS DE JAIME MENDOZA SON DONADOS AL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA

ESTEFANI HUIZA FERNANDEZ*

La familia del escritor, médico y geógrafo boliviano Jaime Mendoza, autor de la afamada obra *En las tierras del Potosí* hizo oficial la donación de la colección y el archivo particular del célebre intelectual chuquisaqueño al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). Alrededor de 291 bienes culturales estarán al servicio de estudiantes e investigadores que deseen profundizar más sobre la vida y obra del destacado escritor, del cual se recordará el sesquicentenario de nacimiento el 2024.

Las palabras de bienvenida las ofreció el director del ABNB Máximo Pacheco quien saludó a los asistentes y manifestó su complacencia al incorporar la documentación del afamado escritor a la institución que él preside.

“Nos sentimos honrados por ser los custodios de esta valiosa colección de archivos y escritos que enriquecerá el patrimonio del Estado Plurinacional de Bolivia”, sostuvo.

El acto prosiguió con las palabras del presidente de la FC-BCB Luis Oporto Ordóñez quien



* Técnico en Comunicación III, estefanihf@gmail.com

destacó que el acto tiene mucha significación y valor histórico por la conclusión del proceso de donación que inició el 2021 y que por diversas razones tuvo que extenderse.

“Jaime Mendoza Gonzáles fue un patriota, la colección de su archivo y escritos inéditos harán conocer a profundidad los proyectos visionarios que tenía”, sostuvo.

El también historiador y archivero recordó que la documentación del hijo del escritor, Gunnar Mendoza también fue donada a la FC-BCB, sin embargo, faltaban los archivos de su padre que ahora completan ese vacío.

“Agradecemos a esa sensibilidad por la historia de Ignacio y Javier Mendoza que tomaron la decisión, como propietarios legítimos, de autorizar la donación al ABNB”, añadió.

La colección está compuesta por 291 documentos, entre archivos personales, escritos inéditos, artículos publicados en la prensa, dibujos, libros, folletos y otros.

Oporto también destacó el trabajo de Gonzalo Molina quien se convirtió en curador del archivo de Gunnar Mendoza y su padre Jaime Mendoza.

El nieto del escritor Ignacio Mendoza, por su parte agradeció a la FC-BCB y a la Universidad Andina por la futura coedición de la biografía de Jaime Mendoza que fue publicada el año 2003 y mostró su complacencia por la donación que realiza a nombre de su familia.

Mendoza explicó que como custodio junto a su hermano Javier, procurarán incorporar al legado de su abuelo, la donación de otros textos como la correspondencia personal y familiar de Jaime Mendoza.

“Entre esos documentos se encuentra la correspondencia epistolar con célebres escritores como Alcides Arguedas, entre otros intelectuales”, agregó.

El acto prosiguió con la explicación del archi-

vista Gonzalo Molina sobre la conformación del comité del sesquicentenario del natalicio de Jaime Mendoza.

“El material donado servirá de mucho para elaborar el homenaje del sesquicentenario de nacimiento de Jaime Mendoza que se conmemora en julio del 2024. En ese sentido estamos organizando un comité que estará presidida por la FC-BCB, secundado por la familia Mendoza e instituciones representativas de Chuquisaca”, manifestó.

El acto culminó con la firma del contrato entre los nietos de Jaime Mendoza, Ignacio y Javier Mendoza y el presidente de la FC-BCB Luis Oporto Ordóñez.

En el evento también estuvieron presentes: el delegado presidencial del Consejo Nacional al Bicentenario Martín Maturano, el jefe de la Unidad Nacional de Gestión Cultural de la FC-BCB David Aruquipa, el director de Casa de la Libertad Mario Linares, el rector de la Universidad Andina Simón Bolívar José Luis Gutiérrez Sardán, el Club del Libro Jaime Mendoza, entre otras autoridades.



REMEMORANDO A CECILIO Y LA NACIÓN EN SU ESTILO

JACKELINE ROJAS HEREDIA*

Pocas veces la población tiene el privilegio de conocer una gran parte de la obra del artista potosino, Cecilio Guzmán de Rojas, la misma que se expone desde el 2 de agosto en la Fundación Patiño de la ciudad de La Paz con el título: El estilo es la Nación.



Guzmán de Rojas es el artista potosino cuyo talento trascendió las fronteras del país, se dice que buscó volcar en su paleta los colores de la tierra boliviana y los rasgos indígenas en un diálogo y reflexión permanente sobre su condición de pintor en relación al contexto y las concepciones de Nación, influenciado, además, por la terrible experiencia de registrar a través de su arte los rostros de la guerra del Chaco.

Cecilio Guzmán de Rojas creía que podía ser posible construir una Nación moderna con firme reconocimiento a la esencia y raíz indígena, a decir de las palabras compartidas por el curador de la muestra, José Bedoya, quien explicó el porqué del nombre de la exposición y recordó que en una entrevista que se le hizo a Guzmán de Rojas, éste dijo: “El estilo es la nación y lo primero que debe hacer un pueblo, para tener conciencia de su nacionalidad es descubrir y afianzar su estilo peculiar, intransferible indesahuciable...”

El acto de inauguración contó con la presencia de familiares del artista, entre ellos, Noreen Guzmán de Rojas, nieta que compartió algunas palabras y anécdotas, como el hecho de que alguna crítica a Guzmán de Rojas hace referencia a que él no tomó el “ring de la política” cuando pudo hacerlo; Noreen dijo que, curiosamente, su abuelo sí estuvo en un ring de boxeo antes de iniciar viaje a Europa.

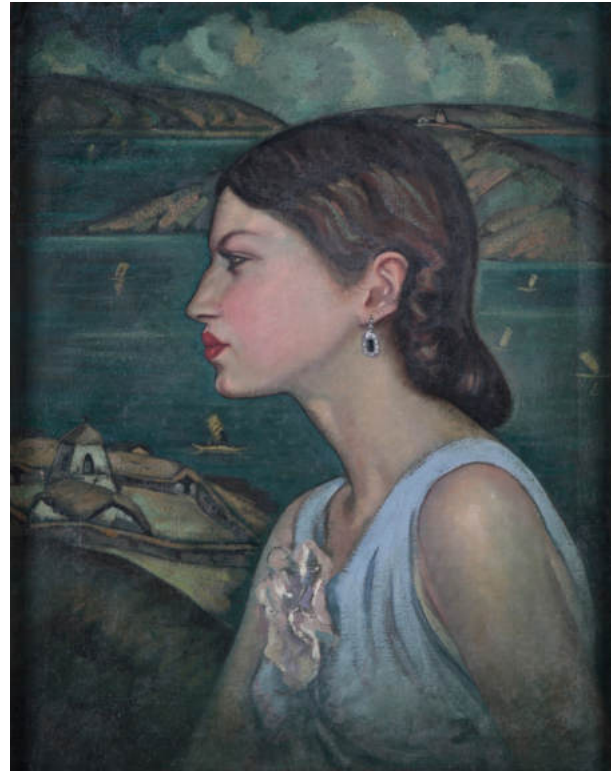
El trabajo curatorial buscó las obras más representativas del artista con la visión de brindar a los espectadores parte de la historia boliviana reflejada en el arte de Guzmán de Rojas, en esa búsqueda la muestra integra obras de colecciones privadas y obras que se encuentran

* Jefa de Museo – MNA, jadelheredia@gmail.com

bajo la protección y administración del Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB).

Se trata de ocho obras del MNA, las mismas que, a través del convenio marco de Cooperación Interinstitucional entre la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia y el Espacio Simón I. Patiño suscrito en fecha 18 de agosto de 2022, con el objetivo de "...establecer mecanismo de coordinación, interacción, cooperación, asistencia técnica y reciprocidad entre las dos instituciones, promoviendo la realización de actividades de interés y beneficio mutuo en el ámbito cultural...", pasan a responsabilidad de Fundación Patiño mientras dure la exposición.

Las obras son: Guerra del Chaco, óleo en madera realizado en 1934; las tres acuarelas con el título de Apuntes de Guerra, también de 1934; Retrato del Coronel Luis Campero Astolfi de



1937; del mismo año el Retrato de Doña Marina Valentie Monje en óleo en tela; La pareja India (hermanas) en tempera papel de 1939; y la obra Abismos o Animas de 1940.

Dos obras de gran importancia y que no pudieron estar presentes en la muestra son: El triunfo de La Naturaleza y TB evacuable, que también corresponden a la colección del MNA y que están presentes en la muestra bienal Miradas Indígena Originaria Campesina del repositorio, la misma que concluye su tiempo de exposición en la presente semana. La invitación es abierta para que toda la población pueda visitar los espacios habilitados para conocer a los grandes representantes del arte en Bolivia, la importancia singular de la obra plástica de CGR que resguarda el MNA, referida a la guerra del Chaco, que le da un carácter testimonial.

LA FUNDACIÓN CULTURAL BCB REALIZÓ EL TALLER POA 2024 EN EL MUSEF

ANGELA ADUVIRI ARROYO*

En el marco de los lineamientos estratégicos para la gestión 2024, el viernes 11 de agosto en el auditorio del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef), la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) llevó adelante el Taller de Formulación del Plan Operativo Anual y Presupuesto Institucional - Gestión 2024, con la participación de los Repositorios Nacionales (RR.NN.) y Centros Culturales (CC.) dependientes de la Entidad Cultural. Evento que dio inicio con las palabras de inauguración de su presidente Luis Oporto Ordóñez, para luego proseguir con la presentación de los criterios estratégicos y lineamientos para la gestión 2024 de parte del director General de la Entidad Willy Tancara.

En ese sentido, el presidente de la entidad, a tiempo de dar la bienvenida a los directores y directora y jefes de los Repositorios Nacionales y Centros Culturales, presentes que participaron de este taller, como el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef), el Museo

Nacional de Arte (MNA), Casa de la Libertad (CDL), el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), la Casa Nacional de Moneda (CNM), el Centro de la Cultura Plurinacional de Bolivia (CCP) y el Centro de la Revolución Cultural (CRC) remarcó la necesidad de darle la importancia a los proyectos de inversión que están ya encaminados a la ejecución del presupuesto plurianual, como es la construcción del nuevo edificio del ABNB.

“Hay que darles la necesaria importancia a los proyectos de inversión, ya estamos prácticamente encaminados a la ejecución de ese presupuesto plurianual, entre ellos está el proyecto más importante del ABNB, con la construcción de su nuevo edificio en Lajas-tambo, el CRC también tiene la responsabilidad de impulsar la construcción del CRC en la ciudad de El Alto, y vamos a concluir también los trabajos del MNA. Este año ejecutaremos el presupuesto que nos asignó AECID, y el próximo año, la inversión que supera los Bs.- 2.500.000,00 proporcionados por el Ban-



co Central de Bolivia (BCB), de tal manera que el 2024 estaremos inaugurando la ampliación conocida como Casa Villa de Paris, no podemos tampoco descuidar los trabajos de la Casa Museo Marina Núñez del Prado, mismo que cuenta con el proyecto aprobado e inscrito”, sostuvo Oporto.

Así mismo, en lo que respecta a temas cualitativos, señaló también que es importante incorporar en el POA 2024 el proyecto Memoria del Mundo de la UNESCO, con el objetivo de estar en el primer lugar en este programa encabezado actualmente por México, seguido de Brasil, muy de cerca Bolivia en el tercer lugar, remarcando que este año se envió cinco documentos para su postulación y que es importante abrir el taller nacional que lleva a cabo la entidad a otros archivos y bibliotecas del país.

Otro aspecto que señaló la autoridad, es la importancia de que cada RR.NN. y CC. incorpore dentro de su POA a la Biblioteca Biográfica de la FC-BCB rumbo al Bicentenario, siendo que este sería el regalo otorgado por la Fundación a través de sus RR.NN. y CC. al país en su Bicentenario, para dotar al Estado de una biblioteca sólida que permita comprender que la cultura tiene sus protagonistas invisibilizados, y que con este material se visibiliza a esos grandes héroes y heroínas de la cultura.

Finalmente, Luis Oporto remarcó la producción editorial de la revista Piedra de agua, siendo una de las pocas revistas académicas en el país, y que es necesario continuar con su elaboración y publicación, para luego dar por inaugurado este taller a nivel nacional, de igual manera, los programas de fomento dirigidos a artistas y gestores culturales del país.

En ese entendido el Director General de la FC-BCB, marcó los lineamientos para las programaciones operativas de cada dirección administrativa dependiente de la Entidad, remarcando que toda la planificación estará sustentada en el marco normativo como es la Constitución Política del Estado, la Ley 777,

del Sistema de Planificación Integral del Estado, las Normas Básicas del Sistema de Programación de Operaciones, las Normas Básicas del Sistema de Presupuestos, la Ley 1670, la Ley del Banco Central de Bolivia, Ley 530; la Ley del Patrimonio Cultural Boliviano, el Plan Sectorial de Desarrollo Integral del Ministerio de Culturas, Descolonización y Despatriarcalización; el Proyecto del Plan Estratégico Institucional y la Ley 1347, Ley del Bicentenario del Estado Plurinacional de Bolivia.

Así mismo, Willy Tancara informó sobre el avance en la ejecución que tuvo la entidad cultural junto a sus RR.NN. y CC. en estos dos primeros semestres de gestión, manifestando que las acciones de todos los RR.NN. y CC. se suman y que, como Fundación, es lo que refleja y muestra, por lo tanto, el trabajo y avance que todos realizan es importante para los resultados obtenidos, por lo que se procedió a la presentación de los criterios e instrumentos para la formulación operativa 2024 a cargo de la Sección de Planificación, para continuar con la presentación de criterios e instrumentos para la formulación presupuestaria 2024, a cargo de la Unidad Nacional de Administración y Finanzas.

El POA tiene como propósito ser la principal guía para la gestión de las actividades programadas anualmente, pero sobre todo hacer uso racional de los recursos disponibles de la institución para cumplir con su misión y visión.



DOCUMENTOS HISTÓRICOS SOBRE EL AUGE DE LA GOMA PACEÑA SON DONADOS A LA FC-BCB

ESTEFANI HUIZA FERNANDEZ*

El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), Luis Oporto Ordóñez y el destacado investigador Pablo Cingolani firmaron un contrato de donación de los documentos históricos de la empresa gomera The Tampopata Rubber Syndicate LTDA. El registro pertenecía al empresario alemán Carlos Franck.

El también periodista e historiador argentino manifestó de libre voluntad, el pasado 12 de enero del 2023, su deseo de donar el documento que pertenecía a Carlos Franck, un ciudadano alemán, afincado en Bolivia desde

finales del siglo XIX que fue propietario de las empresas comerciales de extracción del caucho, en el municipio de Apolo y Pelechuco del departamento de La Paz. Los documentos donados serán resguardados por el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef), dependiente de la FC-BCB.

“Con este contrato de donación procedemos a instruir la custodia indefinida y de administración especializada al Museo Nacional de Etnografía y Folklore para que se conserve adecuadamente y esté disponible al público. Los documentos donados son esenciales para



* Técnico en Comunicación III, estefanihf@gmail.com



investigar ese periodo histórico del país, nos complace ese acto de desprendimiento que relata la historia boliviana”, manifestó Oporto en la firma de convenio.

El donador expresó su complacencia por concretar la concesión a la FC-BCB, ya que aseguró es una institución cultural reconocida por su trabajo de resguardo y conservación de los bienes patrimoniales.

Cingolani expresó que conoce la labor de Oporto desde hace mucho tiempo, por ello creyó que lo más correcto era donar esa valiosa información a la institución que él dirige.

“Estos archivos fueron parte de mi vida. Por ello, creo que estarán muy bien resguardados en el Museo Nacional de Etnografía y Folklore.

Es muy interesante todo lo que se puede indagar sobre la historia del caucho”, enfatizó el también historiador.

La documentación servirá para que investigadores indaguen más sobre la historia de la industria del caucho en La Paz. Una de las particularidades que muestra el documento es la forma, en la que la empresa gomera The Tampopata Rubber Syndicate LTDA, en ese entonces ubicada entre Bolivia y Perú, sale del país.

“Esta empresa salió por un ataque indígena, en plena selva, por todos los problemas que ocasionaba en la salud de sus trabajadores. Había mucha explotación hacia ellos, violaba sus derechos. Es muy interesante revisar esos datos, que, de seguro, es un gran material de investigación”, aseguró Cingolani.

HISTORIADORA BOLIVIANA ES CONDECORADA POR LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE RONDONIA EN BRASIL

ANGELA ADUVIRI ARROYO*

La Universidad Federal de Rondonia (UNIR), otorgó el martes 22 de agosto, el título de Doctora Honoris Causa a la historiadora boliviana María Del Pilar Gamarra Téllez, en reconocimiento a su amplio y relevante trabajo realizado en el área de Historia de la Amazonia Boliviana, evento llevado a cabo en Porto Velho, en el estado de Rondonia, Brasil.

María Del Pilar Gamarra, es una destacada historiadora que nació en Rurrenabaque, en el departamento del Beni, donde vivió hasta los 10 años, para luego radicar en la ciudad de La Paz por el transcurso de 40 años. Estudió la carrera de historia en la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) y obtuvo un magister en Historia Andina en la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), para completar sus estudios.

“A partir de mi licenciatura en historia, empecé a investigar sobre la Amazonia boliviana, siempre tuve el interés de que la historia de esta región, se refleje un poco en las historias generales de Bolivia y en ausencia de lo que era la historia amazónica de esta región boliviana, preparé una tesis de licenciatura sobre la Casa Suarez, donde trabaje por alrededor de cinco años”, manifestó la historiadora, a tiempo de resaltar que, años después, tuvo la oportunidad de trabajar con el historiador y archivista Luis Oporto Ordóñez, actual presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), en un proyecto conjunto con la UMSA, para

establecer el archivo de la Casa Suárez y lograr su funcionamiento.

Gamarra, a su vez, señaló que lleva 30 años trabajando en la historia de la Amazonia Boliviana, siendo que ahora se encuentra trabajando en un libro sobre la guerra del Acre, además de destacar que entre sus publicaciones está otro libro referido a los ciclos económicos de exportación en la Amazonia Boliviana, además de su publicación Economía Gomera, que es parte de la Biblioteca del Bicentenario de Bolivia.

Así mismo, la historiadora manifestó haber trabajado en el tratado de cooperación amazónica, un trabajo que validaba y veía de alguna manera las experiencias de lo que eran las comunidades fronterizas, además de trabajar actualmente en un proyecto referente a un complejo cultural, de una Casa de la Cultura para la ciudad de Riberalta, siendo que este proyecto se trata de construir un complejo de cinco salas, con talleres para estudiantes de varias áreas, como cine, fotografía, investigación, archivística, bibliotecología, entre otros. Para Gamarra, la cultura es recuperar la identidad, es aportar para que los jóvenes tengan otras áreas de visión en Riberalta y es lo que la motiva a llevar a cabo este proyecto.

Por otra parte, María Del Pilar, se refirió a la labor que viene desarrollando como compiladora del volumen de historias colectivas del Beni, que integra la Biblioteca Biográfica de la FC-BCB rumbo al Bicentenario. “Estamos

* Responsable de Comunicación – FCBCB, aaduviri@fundacionculturalbcb.gob.bo

trabajando acá (Beni) a pedido de la FC-BCB y del comité de la Biblioteca Biográfica del Bicentenario, donde se me ha encomendado ser la coordinadora del tomo respectivo a los biografiados del departamento del Beni", indicó.

Al respecto sostuvo que se realizó una compilación de varios biografiados, entre los que se puede mencionar, los líderes indígenas de los levantamientos de la independencia; los dos remeros que acompañaron a la expedición de Edwin R. Heath, explorador norteamericano que entró y exploró todo el río Beni; el sindicato de las lavanderas que había en Riberalta antes de los levantamientos feministas, como

el sindicato de quebradoras de mujeres, en la acción sindical.

La historiadora destacó que los investigadores de este volumen, tienen una visión multipolar y multifacética, pues unifican y visibilizan las biografías de personajes que fueron muy importantes en el desarrollo político, social y sindical, que aportaron a sus sociedades con su labor, y que esa es la idea de este material, dar a conocer a la gente boliviana, como a la gente de la región, sobre la vida de estos personajes y cómo han aportado al desarrollo del país, siendo ella también, parte de este volumen como autora de uno de los artículos.



LA FIESTA DE LAS SONORIDADES EMPEZÓ: MUSEF PRESENTÓ UNA EXPOSICIÓN DEDICADA A LA MÚSICA Y DIÓ INICIO A LA 37ª VERSIÓN DE LA REUNIÓN ANUAL DE ETNOLOGÍA RAE

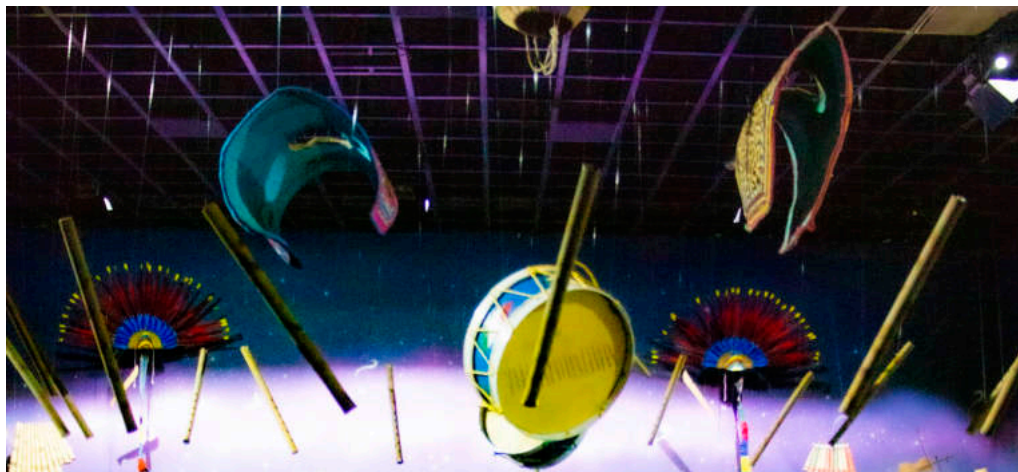
ESTEFANÍA RADA ZAPATA*

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) inauguró el 21 de agosto la 37ª versión de la Reunión Anual de Etnología RAE “Sonidos, músicas y espacios”, también presentó la Exposición “Samanan Qamasap Ist’añani. Sonoridades Vivas y Espacios Musicales” con una sentida ceremonia que incluyó una muestra de música t’siman del Beni y un conmovedor canto ritual a cargo de la directora Elvira Espejo.

En este importante acto el MUSEF presentó dos nuevas publicaciones a consideración del público. La primera que sintetiza la RAE 2022 “Crianza mutua y alimentación” e incluye las ponencias de las mesas dedicadas, el año pa-

sado, a ejes temáticos relacionados a sistemas alimentarios. Además se presentó el catálogo de 600 páginas Samanan Qamasap Ist’añani. Sonoridades Vivas y Espacios Musicales con más de 40 investigaciones relacionadas a las sonoridades.

Asimismo se dio inicio a la serie de conciertos en el marco del Escenario Diálogo de Sonoridades, con presentaciones gratuitas todas las noches entre el 21 y 25 de agosto estelarizadas por música autóctona y originaria de 12 comunidades. En la inauguración destacó la participación del músico t’siman Casimiro Canchi de la comunidad Maraca’tunsi del Beni acompañado de su intérprete y colega Santos Majuyete, seguida de la música andina de tiempo seco interpretada por el grupo de



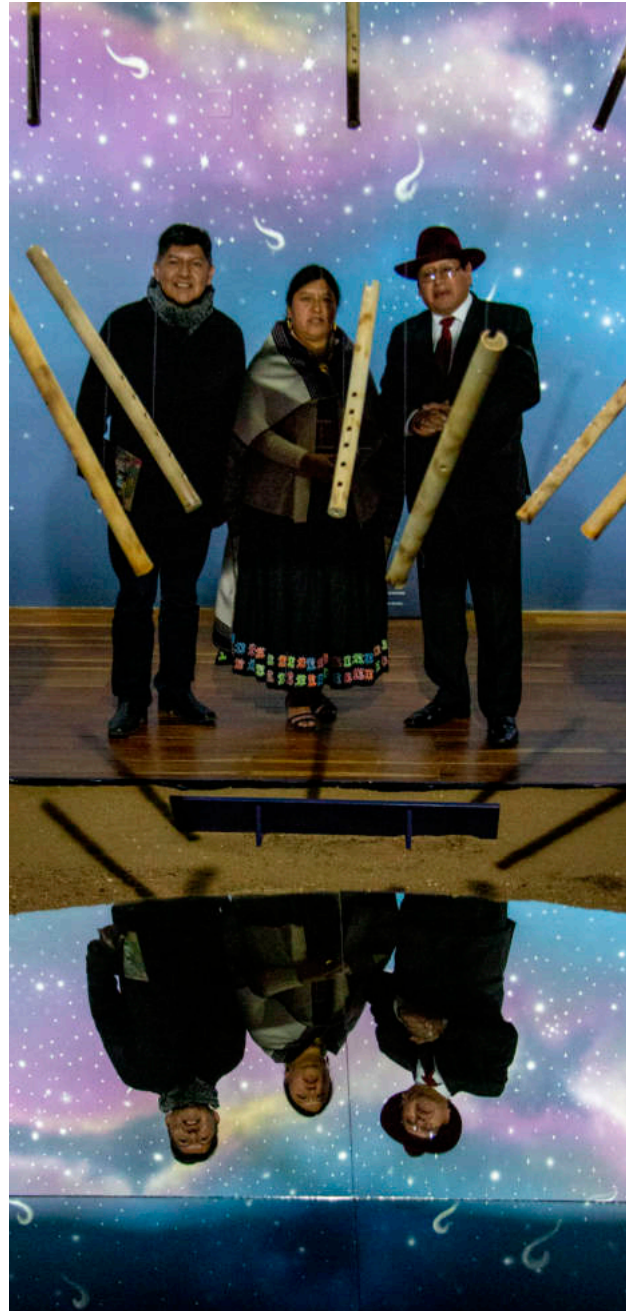
* Productora Audiovisual y Relaciones Públicas a.i. – MUSEF, rada.estefania@gmail.com

mujeres músicas Sagrada Coca. Ambas presentaciones recibieron un reconocimiento especial al concluir el evento.

“Con todo el conocimiento generado en las reuniones, se podría incluso elaborar una enciclopedia para comprender lo que significa la antropología boliviana en un contexto latinoamericano e internacional (...) Esta enciclopedia sobre la etnología y antropología boliviana tiene un valor muy destacado porque aporta a entender las claves de los cambios sociales del país. Destaca la labor del MUSEF en el marco de las Reuniones Anuales de Etnología que vienen organizándose hace 37 años” subrayó el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez.”

“Tocar con el pulmón, ejecutar con los alientos. Estos nuevos conceptos nos ayudan a reflexionar sobre la epistemología y ontología de nuestras sonoridades, que nos lleva a preguntarnos como entendemos la música desde nuestros territorios” expuso la directora del MUSEF Elvira Espejo.

La RAE 2023 se desarrolló en formato presencial y virtual con más de 130 ponencias de investigadores que postularon su tema y 3 ponencias magistrales. La gente también pudo ver las intervenciones de los expertos, a través de la transmisión en vivo por la página de Facebook Museo Nacional de Etnografía y Folklore. Asimismo, el público participó de los conciertos gratuitos del escenario “Diálogo de Sonoridades” todas las noches desde las 20:00 hrs. del lunes 21 al viernes 25 de agosto en el Patio Siglo XX del MUSEF. El Escenario Diálogo de Sonoridades tuvo el apoyo de muchas embajadas e instituciones que se sumaron: la Embajada Suiza a través del Fondo Suizo de apoyo a la Cultura ejecutado por Solidar Suiza Bolivia, la Embajada de Brasil, la Embajada del Perú, la Embajada de Italia y la Cooperación Española AECID. Asimismo la Konrad Adenauer a través del proyecto PPI, IPDRS y el Banco Interamericano de Desarrollo BID.



MASIVA CONCURRENCIA EN LA INAUGURACIÓN DE LA MUESTRA ARCÁNGELES MENSAJEROS DE ARTE COLONIAL EN EL MNA

MARCELA ARAÚZ MARAÑÓN*



La casa llena. Así estuvo el Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB), en la inauguración de la exposición “Arcángeles mensajeros: la imagen del poder en la doctrina colonial”, una espléndida muestra de arte que está instalada en la Sala Introdutoria del museo.

El evento tuvo un público masivo, entre ellos participaron artistas, estudiosos e investigadores de historia del arte, público en general y, por supuesto, también estuvo el presidente de la Fundación, Luis Oporto; el consejero de la FC-BCB, Guido Arze, y el jefe nacional de gestión cultural de la Fundación, David Aruquipa.

“Esta exposición integra 14 obras, muchas anónimas y otras de reconocidos y grandes maestros, como Melchor Pérez de Holguín, Miguel de Berrío, o de la escuela de Leonardo Flores. Básicamente, es una de las muestras más importantes conservadas en el altiplano y una de las más diversas de la época barroca que data de los siglos XVII y XVIII”, manifestó el curador del Museo, Osvaldo Cruz, quien también estuvo a cargo de la curaduría de esta propuesta.

Pero entre las icónicas obras de este período, que son expuestas, también hay muchos cuadros anónimos. El curador explicó que esos cuadros sin firma se deben a que los pintores no eran autorizados por la corona. Había entre esos grandes artistas indígenas que aprendieron las técnicas del arte que había llegado de Europa con la colonia.

* Responsable de Comunicación y RR.PP. – MNA, marcearauz@gmail.com

La exposición tiene dos partes muy claras: una está en el espacio en que se hallan las obras con los tres ángeles que son nombrados en la Biblia -Miguel, Gabriel y Rafael- y la segunda parte está constituida por los cuadros de arcángeles apócrifos incorporados al mundo angelical en concilios en la Edad Media y el Renacimiento. Tal es el caso de los arcángeles arcabuceros.

En el acto inaugural, el presidente de la FC-BCB habló de la estrategia estética que fue el arte para propagar la ideología cristiana y el poderío de la corona española. Mientras que el director del MNA, Iván Castellón destacó la importante tarea de resguardo que cumple el museo con una vasta colección de obras, no solo coloniales sino de diferentes épocas, llegando a 13 mil piezas patrimoniales.



EL EX PRESIDENTE DE LA ORGANIZACIÓN DE ARCHIVEROS SIN FRONTERAS VISITÓ LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

ESTEFANI HUIZA FERNANDEZ*

Ramon Alberch i Fugueras, Licenciado y Doctor en historia, quien fue cofundador y presidente de la organización no gubernamental Archiveros sin Fronteras en las gestiones (1998-2005) y (2012-2020) junto al vicedecano de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) Freddy Maidana, la profesora Irenia Chura y estudiantes de la carrera de Ciencias de la Información visitaron la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), los mismos fueron recibidos por el presidente de la entidad Luis Oporto Ordóñez y el director general Willy Tancara.

El Dr. Alberch fue invitado por la Facultad de Humanidades de la UMSA para impartir el curso de alto nivel sobre Gestión de la Información Documental y una serie de conferencias magistrales. La amena y agradable charla abordó distintas temáticas, entre ellas los proyectos más importantes de inversión de la FC-BCB, como la edificación del edificio del Archivo y Bibliotecas Nacionales de Bolivia (ABNB) en Lajastambo - Sucre, la construcción del Centro de la Revolución Cultural (CRC) de la ciudad de El Alto y la conclusión de la construcción de la obra para la ampliación del Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado.

Alberch, con larga y reconocida trayectoria en materia documental, conversó también sobre el desarrollo archivístico de Bolivia. Por ello también se recordó el legado y la obra de Édgar "Huracán" Ramírez reconocido dirigente minero, fundador del Archivo Histórico de la Minería Nacional, quien ejerció la presidencia del Directorio del Sistema de Documentación e Información Sindical de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (1979- 1994).

Al finalizar el encuentro, Oporto entregó el Diccionario Biográfico de Archiveros de Bolivia, la edición N°30 de la Revista Piedra de Agua, dedicada a Memoria del Mundo, y el boletín informativo Tejiendo Culturas que produce la FC-BCB a Ramon Alberch prestigioso académico español, autor de más de treinta ensayos y manuales de archivística e historia, y ponente en numerosos congresos internacionales, además de ser profesor visitante en diferentes universidades españolas y de América Latina.



* Técnico en Comunicación III – FCBCB, estefanihf@gmail.com

PRESENTACIÓN DEL LIBRO: A MI NADIE ME ESPERA Y OTROS RELATOS EN EL MUSEO FERNANDO MONTES

VERÓNICA CASTRO LEMUS*

El Museo Fernando Montes (MFM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) abrió sus puertas al Club de Lectura La Paz, para la presentación de su libro: *A mí nadie me espera y otros relatos*, un evento de acceso gratuito, en el que la población pudo disfrutar de la actividad literaria.

El Club de Lectura La Paz es una organización independiente y autónoma, apasionada por la literatura, llevando a cabo actividades - talleres de fomento a la lectura y escritura desde el año 2017, siendo que, en esta oportunidad, como resultado del taller de escritura creativa titulado: *Cómo escribir un cuento inolvidable*, dirigido por Lourdes Reynaga, se realiza la presentación de la producción literaria *A mí nadie me espera y otros relatos*, escrita por varios autores, que durante el taller exploraron los elementos esenciales de la narrativa de cuentos y probaron parte de ese océano de técnicas y herramientas literarias que les permitieron dar vida a sus historias de forma memorable.

De esta manera, el libro nos propone historias que no son solo fruto del talento innato, sino de un trabajo arduo de aprendizaje del arte de las letras, es por eso que en cada una de las historias, el lector encontrará una variedad de relatos, cada uno con un estilo propio y distintivo, con una perspectiva única sobre la vida y un mensaje propio.

Los temas que se exploran son tan diversos como el amor, la amistad, la pérdida, el miedo, la soledad, la redención, la esperanza, el arrepentimiento, el poder de los sueños, el desen-

canto y la trascendencia del espíritu humano, son algunas de las emociones y experiencias que se entrelazan en cada uno de los capítulos.

El objetivo principal del Taller de escritura creativa es brindar a los participantes la oportunidad de adentrarse en un género literario, en muchos casos desconocido y desafiante, y, además, ofrecer la posibilidad de ver sus propios cuentos publicados. A través de esta iniciativa, el Club de Lectura La Paz busca fomentar la creatividad y el desarrollo de habilidades de escritura en un ambiente de apoyo y aprendizaje.



El MFM es un espacio ubicado en Sopocachi, en la calle Fernando Guachalla N°476, donde la población podrá apreciar las obras pictóricas del artista Fernando Montes, conocer la variada oferta literaria – cultural e investigativa que ofrece su librería y tener un encuentro con la naturaleza en su plaza Elvira, además de abrir sus puertas de manera gratuita a todos los amantes del arte, la cultura y la producción bibliográfica que quiera mostrar sus obras a la población.

* Encargado de Tienda a.i., vcastro@fundacionculturalbcb.gob.bo

EL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA CUSTODIA TESOROS BIBLIOGRÁFICOS DE GUILLERMO OVANDO SANZ

ESTEFANI HUIZA FERNANDEZ*

Silvia y Erland Ovando, hijos del prestigioso historiador, bibliógrafo, archivista y arquitecto Guillermo Ovando Sanz, hicieron oficial la donación de los bienes documentales que dejó su padre al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). La colección consta de 3.568 unidades biblio- hemerográficas.

El evento que el presidente de la FC-BCB Luis Oporto Ordóñez calificó como histórico inició con las palabras de bienvenida del director del ABNB, Máximo Pacheco, quien resaltó que la cesión de los documentos servirá para indagar aspectos poco conocidos sobre el prestigioso académico.

“Para el ABNB es un honor recibir y cobijar esta importante biblioteca, que seguro servirá para futuras investigaciones. Todavía falta mucho que descubrir y escribir sobre el importante historiador”, sostuvo.

El acto de donación, que se celebró en la Sala Gunnar Mendoza del ABNB, también contó con la presencia del jefe de la unidad Nacional de Gestión Cultural, David Aruquipa Pérez, además de prestigiosos archivistas e historiadores, como Gonzalo Molina quien ofreció algunos atisbos sobre el también docente cuyo legado ahora estará disponible para futuras investigaciones.

Molina explicó que Ovando, junto a otros jóvenes académicos de la época, se encuentra dentro de una generación de nuevos intelectuales

de mediados del siglo XX. El historiador, archivista, bibliógrafo y arquitecto nacido en Oruro (1917) estudió hasta el bachillerato en Cochabamba y cursó la carrera de Arquitectura en Chile, vivió luego en Potosí y La Paz. Fue admirador del también ilustre historiador Gabriel René Moreno, a quien lo había estudiado en sus años de universitario en Chile.

“De regreso al país trabajó un tiempo en Cochabamba donde se inició como docente. Pero un detalle que pocos conocen es que también fue un aficionado a la fotografía, miembro de la Academia Boliviana de Historia, además que tenía un gran interés por la ecología”, agregó Molina.

Ovando también fue docente de la Carrera de Historia entre 1972 y 1989 dictando las materias de Historia Monográfica de Bolivia y Archivística. Después se fue a vivir a Potosí, por 17 años, donde trabajó como docente de arquitectura de la Universidad Tomás Frías, allí fundó y fue director del Instituto de Investigaciones Históricas. Ovando también fue docente de la Carrera de Historia entre 1972 y 1989 dictando las materias de Historia Monográfica de Bolivia y Archivística.

Los hijos del prestigioso archivista agradecieron la disposición de la FC-BCB para resguardar la importante documentación que custodió con mucho recelo su padre. Silvia Ovando, emitió unas emotivas palabras a tiempo de invitar a las nuevas generaciones de historiadores a seguir buscando entre las páginas de los libros algunos legajos olvidados de la memoria del país.

* Técnico en Comunicación III, estefanihf@gmail.com

“La obra de mi papá estará por siempre en nuestros sentidos y en el calor de los libros, gracias infinitas también a nombre de mi mamá a la FC-BCB por permitir que esta colección sea parte de una de las bibliotecas más importantes del país. Espero que su legado sea estudiado por muchos investigadores para seguir descubriendo pedazos perdidos de la historia de Bolivia”, sostuvo la hija, Silvia Ovando.

“La vida y obra de nuestro padre nunca dejará de sorprendernos, ese maravilloso legado estará a disposición de todos los bolivianos. Agradecer a todo el personal del Archivo y Bibliotecas Nacionales, nos alegra que esta colección de mi padre, sea parte de esta biblioteca”, agregó el hijo, Erland Ovando.

Para finalizar el importante acto de donación, el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez manifestó que Guillermo Ovando Sanz forjó una escuela de pensamiento crítico, para que futuros historiadores siguieran esa senda.

“Debemos sentirnos orgullosos de haber tenido un historiador de la talla de Guillermo

Ovando Sanz, que junto a otros académicos, escribieron una de las páginas más sublimes en la historia de nuestro país”, expresó Oporto.

El presidente de la FC-BCB también agregó que Ovando junto a Alberto Subieta, Mario Chacón, Armando Alba y Gunnar Mendoza trabajaron en la organización de la Casa Nacional de Moneda para que funcionara como museo y archivo.

El también archivero sostuvo que uno de los homenajes que se le hizo desde el Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional fue incluirlo en el Diccionario de Archivistas de Bolivia.

En el libro se rescata el papel de Ovando Sanz en la organización del Archivo Colonial de la Casa Nacional de Moneda de Potosí y los fondos coloniales y republicanos del ABNB.

“Felicitemos al director del ABNB Máximo Pacheco, por acoger con generosidad estas donaciones, porque de esa manera están aportando a la sociedad boliviana y a la comunidad de investigadores en el extranjero”, finalizó.



FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB RECONOCE EL TRABAJO DE MÁS DE DIEZ GENERACIONES DE MUJERES CHICHERAS

ESTEFANI HUIZA FERNANDEZ*

Las costumbres y tradiciones de más de diez generaciones de mujeres chicheras chuquisaqueñas perviven en el centro cultural “La Fortaleza de las Papangas” dirigido por la emprendedora Martha Gómez. Por ello, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) entregó un reconocimiento al establecimiento que aporta a la recuperación, promoción y difusión de la cultura popular de la región y del Estado Plurinacional de Bolivia.

El recinto ambientado en lo que fue Sucre de antaño se encuentra ubicado a pocos pasos de la plazuela Zudáñez, calle Junín y además ofrece, a sus visitantes, la especialidad de la casa un

enrollado o un escabeche de patitas que puede ir acompañada de cualquier bebida tradicional, donde la chicha y sus variantes no pueden faltar. El “Melgarejo”, el vaso más grande de chicha, es sin duda el atractivo del centro cultural y la prueba de fuego para todo aquel que disfruta de ese elixir.

El acto de reconocimiento al centro cultural fue recibido con alegría y cariño por Martha Gómez y su familia. En el lugar un piano clásico, acompañado por las cuerdas dulces y agudas de un violín daban la bienvenida a los visitantes. El presidente de la FC-BCB Luis Oporto Ordóñez junto al jefe de la Unidad Nacional de Gestión Cultural, David Aruquiqa Pérez, estuvieron pre-



* Técnico en Comunicación III – FCBCB, estefanihf@gmail.com

sententes en el evento que también fue un homenaje a las mujeres chuquisaqueñas, de los sectores populares, dedicadas a la venta de chicha.

El jefe de la Unidad de Gestión Cultural, recordó que una de las misiones de la FC-BCB es trabajar respecto a la difusión del patrimonio cultural, material e inmaterial que tiene el país.

“Para nosotros es una alegría entregar este reconocimiento a la ‘Fortaleza de las Papangas’, porque cuando venimos acá fue importante encontrarnos con un espacio que tenía una memoria larga que muestra la gastronomía y música chuquisaqueña”, sostuvo Aruquiipa.

Luis Oporto Ordóñez, en su turno de alocución, manifestó que como institución cultural, quedaron sorprendidos con el trabajo que desempeña Martha Gómez junto a su familia, para preservar su legado cultural. Relató la hazaña de aquella familia que tomó una decisión autoimpuesta al recoger de manera sistemática, todos aquellos objetos que fueron usados aquellos años en la vida cotidiana.

“En la historia nacional, durante el siglo XIX, el papel que cumplieron las chicheras era fundamental porque generaban un ingreso para los gobiernos municipales. Este tema fue estudiado por el desaparecido historiador Gustavo Rodríguez que se aproxima al mundo de estas mujeres guerreras, trabajadoras, sacrificadas que fueron ignoradas y vilipendiadas”, manifestó.

Oporto explicó que ese trabajo no fue reconocido en ningún momento, pero gracias a escritores como Tristán Marof y Jaime Mendoza que lograron ingresar a estas casas, inmortalizaron sus historias. Las élites no vieron con buenos ojos este acto, no aceptaban a esas mujeres, a pesar que eran los clientes más asiduos a los recintos, pero lo hacían de manera sutil y escondida.

Por ello, tomamos de ejemplo la Fortaleza de las Papangas y decidimos hacer un reconocimiento simbólico, sobre todo, porque aquí se reconstruye la historia de las chicheras, a través del testimonio familiar, a quien felicitamos por

llevar en alto la cultura que fue parte del desarrollo del país.

El presidente de la entidad cultural además anunció que para el 2025 se preparará una exposición curatorial, en Casa de la Libertad, de muy alto nivel con los objetos que expresan la cultura popular de Sucre.

La emprendedora Martha Gómez en su idioma natal, quechua, agradeció el reconocimiento a nombre de su señora madre, quien fue la que, en vida, impulsó el proyecto de rescate cultural.

“Es un orgullo difundir el legado de mis ancestros. Mi madre, María Luz Gómez me exigió que recupere la cultura de nuestra Sucre, ella fue la impulsora. Ahora estoy cumpliendo su deseo, es un honor para mí recuperar el legado de mis ancestros, porque con este reconocimiento también estamos homenajear a muchas mujeres guerreras que sacaron a puro pulmón esta hermosa ciudad y al país”, expresó.

El acto contó con la presencia de importantes personalidades del ámbito cultural sucrense, microempresarios, empresarios, gestores culturales, entre otros actores y difusores de la cultura boliviana. Entre ellos, la directora de Culturas del Gobierno Autónomo Municipal de Sucre, Gabriela Sahonero, el vicepresidente de la Federación de Microempresarios de Chuquisaca, Miguel Huallpa y el prestigioso chef ganador de múltiples premios, Marco Antonio Romero Flores.



PUEBLOS INDÍGENA ORIGINARIOS DE POTOSÍ Y EL PUEBLO AFROBOLIVIANO INTERCAMBIARON CULTURAS EN CASA NACIONAL DE MONEDA

LUIS MAURICIO ARANCIBIA FERNÁNDEZ*
ANDREA BARRERO CAMACHO**

El 26 de agosto se llevó a cabo el Encuentro de pueblos Indígena Originarios de Potosí y el Pueblo Afroboliviano. A través de rituales ancestrales propios tomaron posesión simbólica de la Casa Nacional de Moneda (CNM), espacio de trabajo forzado y convivencia de sus ancestros.

El director de la CNM, Luis M. Arancibia Fernández, dio la bienvenida a ambas representaciones recordándoles que, por herencia milenaria y justicia histórica, son los dueños y dueñas de esta magnífica edificación y todo lo que significa en la historia de Bolivia desde su inauguración el 31 de julio de 1773 hasta nuestros días.



En el acto central los indígenas originarios potosinos a la cabeza del Consejo de Autoridades Originarias de Potosí (CAOP) hicieron una k'oa acompañada del Asentamiento de las Varas, ofrenda dirigida a la Pachamama al Dios Sol y a las deidades ancestrales. Después intervinieron los curacas y mama tallas a la cabeza de David Mamani Flores, curaca de CAOP.

Por su parte el Pueblo Afroboliviano, que llegó desde las comunidades de Chulumani, Chicaloma, Coripata en los yungas paceños, tomó posesión simbólica de esta Ceca a través del canto y del baile, manifestaciones culturales afrobolivianas con un evidente contenido de reafirmación y reivindicación política de identidad de la afro descendencia. Juan Angola y Tito Barra, fueron los encargados de las palabras de circunstancia en nombre del pueblo afrodescendiente.

Posterior al acto central, en horas de la tarde, se llevó adelante un conversatorio en el que participaron Juan Angola, Paola Yañez Inofuentes, Donato Mamani y Marcial Mamani.

Juan Angola, historiador afroboliviano, dio a conocer las raíces históricas de la presencia africana y afrodescendiente en Potosí, a través del trabajo forzado, haciendo hincapié en que sus esclavos no fueron esclavos por decisión propia, pues nadie nace esclavo, sino que lo fuerzan a serlo, así como la importancia del pueblo africano para la construcción de lo que hoy es Potosí. Por su parte, Paola Yañez Inofuentes, activista e investigadora afrodescendiente reconocida a nivel nacional e internacional, habló sobre las reparaciones que los estados deben hacer a

* Director Casa Nacional de Moneda, luanan@gmail.com

** Jefa de la Unidad de Museo - CNM, abarreroc.cnm@gmail.com

estas poblaciones, enfatizando en que a pesar de que las razas no existen, el racismo sí. Yañez hizo referencia también al Decenio Internacional para los afrodescendientes cuyo propósito es la protección de los derechos de las personas africanas y afrodescendientes.

Donato Mamani, de la comisión de justicia de CAOP, hizo eco de las palabras de Angola y Yañez pero desde su posición de autoridad originaria potosina, recalando la necesidad del trabajo conjunto y el aprendizaje mutuo entre el pueblo indígena y el pueblo afroboliviano para luchar contra el racismo, la discriminación,

resaltando la importancia histórica del encuentro y la necesidad de fortalecer este tipo de encuentros.

Asimismo, Marcial Mamani, cabeza de la comisión de educación y salud de CAOP, dio un breve balance de lo que hoy representa la Casa Nacional de Moneda para el pueblo indígena originario.

El encuentro histórico entre ambos pueblos se llevó a cabo en el marco de los 250 años de inauguración del segundo inmueble de la Ceca potosina.



CONVENIO ENTRE LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB Y LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN FORTALECE LA CULTURA Y LA INVESTIGACIÓN

ESTEFANI HUIZA FERNANDEZ*

El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), Luis Oporto Ordóñez y el rector de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), Julio Medina Gamboa firmaron un convenio de cooperación interinstitucional hoy en el emblemático edificio del Rectorado de esa casa superior de estudios. Uno de los objetos del tratado es la realización de la Reunión Anual de Etnología en ese departamento que será coordinada con el Museo de Etnografía y Folklore (Musef).

El documento firmado entre ambas instituciones señala también la ejecución de actividades que pongan en valor la documentación archi-

vística y bibliográfica del Estado Plurinacional de Bolivia para fortalecer el intercambio interinstitucional de fuentes de información indispensables para el conocimiento científico de la realidad boliviana y regional.

Otro de los aspectos que se inscribe en el convenio es la puesta en valor del patrimonio cultural, con énfasis en los bienes artísticos de la época prehispánica, colonial, republicana y contemporánea.

El presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez calificó el acto como histórico y mencionó que fue impulsado por el consejero José Antonio Rocha. En ese sentido, explicó que el convenio además incentivará los procesos de investigación científica-cultural que permitirá comprender las dinámicas, manifestaciones culturales y las disciplinas artísticas efectuadas en el territorio cochabambino.

Oporto indicó que el documento, redactado cuidadosamente, permitirá efectuar desde Cochabamba uno de los eventos más importantes que tiene el país, como es la Reunión Anual de Etnología (RAE) fundada por el prestigioso etnógrafo Hugo Daniel Ruiz (1987).

La RAE es un encuentro de investigadores involucrados en estudiar la antropología boliviana, entendida como un conjunto de ciencias y disciplinas que permiten analizar las manifestaciones sociales. En ese escenario se estudia la importancia del Estado Plurinacional de Bolivia, porque ahí se encuentran los pueblos y las naciones indígenas originarias campesinas, explicó el presidente de la FC-BCB.

Oporto también felicitó la decisión de la UMSS de crear la carrera de Historia. "Hasta el mo-



mento existen carreras de historia en La Paz, en la ciudad de El Alto, en la Universidad de San Francisco Javier de Chuquisaca y ahora, en frente de este desafío, la universidad Mayor de San Simón. Y por supuesto, desde ese momento, decidimos apoyar con lo que esté a nuestro alcance”, recalcó el presidente.

El también docente e historiador recordó que Cochabamba es uno de los centros más importantes en el desarrollo de las culturas incaicas, prueba de ello es el famoso expediente, que cobija su archivo histórico referido a una orden del inca Huayna Cápac para distribuir tierras, emitido durante su incanato y que fue respetado por la conquista española. El documento, por su importancia, fue postulado y después incluido al programa Memoria del Mundo que dirige la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

En su turno de alocución, el decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Gonzalo Tercero Rojas recalcó que la firma del documento permitirá recuperar la experiencia de la FC-BCB en la preservación y difusión de lo más valioso que tiene

el Estado Plurinacional de Bolivia, las culturas.

“En la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia hay un equipo técnico de profesionales de primer nivel que trabajan en la difusión, promoción y defensa de diferentes valores que tienen que ver con las culturas que caracterizan a las diferentes regiones de nuestro Estado Plurinacional. Esa experiencia es la que vamos a recuperar para el desarrollo de nuestras actividades”, agregó.

El importante acto finalizó con las palabras del rector de la UMSS, quien agradeció a la entidad cultural por ser parte y apoyar las actividades que realiza la Casa Superior de Estudios en beneficio de los estudiantes universitarios y por el desarrollo de la región.

“Estamos muy agradecidos por la firma de este convenio. A través de esta unión de intereses, miradas y objetivos podemos trabajar en muchas otras actividades. Espero que sigamos construyendo, en el marco de esta alianza, futuras acciones que necesitan del respaldo económico y cultural”, expresó Medina.



ALDO ROCABADO MOSCOSO (1947-2023) CRONISTA HISTORIADOR DE CORIPATA

LUIS OPORTO ORDÓÑEZ*

La infausta noticia del deceso de Aldo Rocabado, cronista/historiador de Coripata fue inesperada. En octubre de 2013, visitó la Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional (Vicepresidencia del Estado Plurinacional), ocasión en la que informo sobre la existencia de una hemeroteca en Coripata. En mayo de 2014 se desplegó una misión a Coripata, para recuperar la impresionante Hemeroteca Histórica provincial, única en su género.

Aldo Conrado Rocabado Moscoso (La Paz, 12 de febrero de 1947-22 de agosto de 2023), hijo de Florencio Rocabado y Nefalí Moscoso estudió el bachillerato en el colegio Don Bosco y la carrera de Derecho en la UMSA. Ejerció la función pública en el Ministerio de Educación (1971-1972), Tribunal Fiscal de la Nación (1972-1975), Banco de la Vivienda (1975-1985), consultor del Banco Mundial Proyecto AMBIF (1985-1988) y asesor legal en el Municipio de La Paz (1988-2003). Perteneció al Círculo Juvenil Excelsior (1967), Club Alfa Bolivia (1970), director del Club Atlético Coripata (1990). Su hijo Mauricio, afirma que “aunque no nació en el Municipio de Coripata, fue un Coripateño de corazón, amor que fue heredado de su ascendencia vinculada en diversas áreas con la población y su administración. Brindó asesoría legal gratuita a la población de Coripata por más de 20 años”.

Ha dejado como legado el libro inédito titulado Memoria histórica de Coripata, en la que reconstruye el pasado glorioso de la “Altura de oro” (como fue conocida en la segunda mitad del siglo XVIII). En su investigación identificó a Antonio de Usnayo, nombrado encomendero de Peri y Kuripata por el Rey y ha documentado la extracción de oro en las riberas del río

Peri, desde la época colonial. Una síntesis de su obra fue publicada como “Mosaicos históricos de los Yungas de La Paz”, en la extinta revista Fuentes (nº 32, 2014). Aldo Rocabado sostenía que la “historia es la relación de los hechos comprobados, acontecidos en el pasado y para ello hay que sustentarlos con documentos con valor de prueba”.

Coripata, es una ciudad provincial pujante enclavada en la provincia Nor Yungas, de clima subtropical, con 17.586 habitantes, muy bien adaptada a la modernidad. Las lomas despliegan sus cocales, base de la economía regional, preferida por acullidores del país y de la Argentina. Aldo Rocabado describe las poblaciones tradicionales de los Yungas: Irupana, Chulumani, Coroico y Coripata, donde se encontraba la Casa Solariega de la familia Rocabado, erigida por el patriarca de la familia, don Blas Rocabado y administrada por su esposa Susana Ergueta. En la vetusta residencia se distinguían vestigios de la época de oro de la Firma “Blaz Rocabado”: en la planta baja, sala amplia para recibir a los clientes con inmenso mesón labrado en madera preciosa, donde aún se encontraba el letrero “Estudio jurídico. Asesoría gratuita”, desde donde Aldo Rocabado colaboró a la población de manera desinteresada. Habitaciones con cielo raso de cañahuacas, un dormitorio con catres de fierro fundido, dependencias destinadas a la prensa de coca, cocina, baño y despensas. En la planta alta, estaba el dormitorio principal (especie de “suite” rural), una alacena llena de rollos de periódicos sin abrir de 1946, y estantería con escasos libros, de lo que otrora fue una nutrida biblioteca. En ambos costados del salón, flanqueaban retratos de Blas Rocabado y Susana Ergueta. En el patio se disponían pequeñas habitaciones, ya en ruinas, destinadas

* Magister Scientiarum en Historias Andinas y Amazónicas, docente titular de la UMSA, presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Loportofundacionculturalbcb.gob.bo

a peones y jornaleros y descolgándose por la pendiente del cerro un huerto de árboles frutales, de una hectárea de extensión, resabio de su época de gloria. Aldo Rocabado era un hombre atento, dinámico y cordial. Conocerlo fue introducirnos a la historia de Coripata a través de sus relatos; emocionado evocó mujeres y hombres ilustres que nacieron en esa bella tierra, el comercio de la hoja sagrada, los jugadores de fútbol y a sus laboriosos pobladores.

Fue en esa casona donde se encontraba la fantástica hemeroteca histórica que formaron sus abuelos, Blas Rocabado y Susana Ergueta, preciada colección hemerográfica, iniciada en 1908 y continuada hasta 1979, que Aldo Rocabado, como forma de homenaje a sus progenitores, heredó y cuidó con esmero.

El rescate de los viejos periódicos, expuestos a las inclemencias del tiempo y el medio ambiente (humedad, polvo, insectos, alimañas), fue realizado in situ, por José Flores y Rubi Portugal, técnicos de la Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional (BAHALP), durante cinco días. Se realizó el trabajo de conservación preventiva (limpieza), y técnica (clasificación y ordenación por títulos y fechas), identificando 85 periódicos y siete revistas, na-

cionales e internacionales y aquellos rollos del periódico La Razón, forrados en papel sabana, que nunca fueron abiertos. El tesoro documental fue trasladado a la sede de la BAHALP, para su catalogación y registro, con el fin consignar datos hemerográficos de cada una de las publicaciones. La Vicepresidencia financió la encuadernación en pasta dura de la hemeroteca, formando una colección de 210 tomos; y una estantería diseñada específicamente para la "Hemeroteca Blas Rocabado", como fue bautizada una de las bóvedas del ex Banco de la Nación Boliviana, donde reposan los retratos al óleo de Blas Rocabado y Susana Ergueta.

Blas Rocabado tuvo una faceta singular. Debido a su interés en mantenerse informado, suscribió periódicos editados en La Paz y otras capitales, incluso de países extranjeros, que fueron transportados hasta Coripata por arrieros a lomo de bestia, demorando tres días en llegar a su destino, hasta la inauguración del camino carretero en 1934 que acortó el tiempo a unas horas. Aldo Rocabado dedicó sus mejores años en resguardar la Hemeroteca y con ella empezó a escribir la Memoria Histórica de Coripata, un legado que deja a las nuevas generaciones, copia del cual se resguarda en la Biblioteca del Museo Nacional de Etnografía y Folklore.



Foto: La Época



VISITAS

VISITA DE ARIEL CLAROS Y LOURDES REINAGA

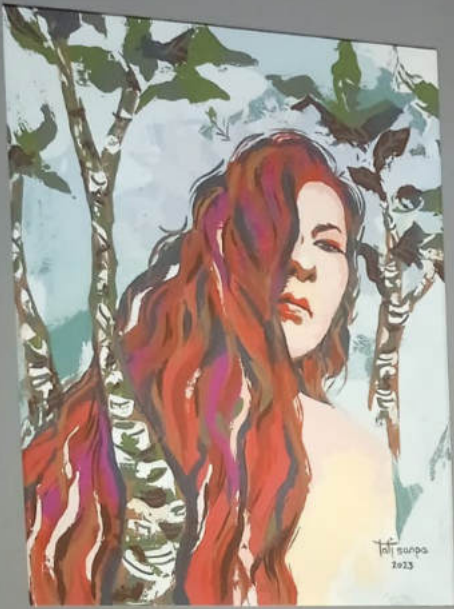
La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia recibió la visita de Ariel Iber Claros Fuentes, coordinador general del Club de Lectura La Paz, organización independiente y autónoma, apasionada por la literatura y Lourdes Reinaga, escritora, profesora universitaria. Ambas personalidades conversaron con el presidente de la entidad cultural, Luis Oporto Ordóñez para ultimar detalles sobre la presentación del libro *A mi nadie me espera* y otros relatos (debe ir en cursiva), resultado de un taller gratuito.



VISITA DE VARINIA TABOADA



El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Luis Oporto Ordóñez recibió la visita, Varinia Taboada, hija de Néstor Taboada Terán, destacado novelista, cuentista, ensayista, historiador, periodista y profesor universitario boliviano, para tratar sobre la biblioteca del escritor.



ARTÍCULOS ESPECIALES

TATIANA SÁNCHEZ: LA MUJER QUE RENACE EN EL ARTE Y LA MATERNIDAD (LITERALMENTE)

SUSANA BEJARANO AUAD*

El viernes 26 de agosto fui al Museo Nacional de Arte (MNA), teníamos una conversación pendiente con el director y la jefe culturas respecto a la muestra "Mujeres", que se inaugura pronto y que nos tiene entusiasmadas.

Alargamos la cita y terminamos al filo de la inauguración de la muestra de Tatiana Sánchez, debo ser sincera, antes de la invitación del MNA, no había escuchado de ella.

Inmediatamente comenzó todo, quedé deslumbrada, la historia detrás de la obra es una de amor y valor en el sentido más amplio de la palabra, por todo lo que está exposición significa.

El músico Pablo Huáscar fue la voz de Tatiana, nos contó que ella sufrió un ACV (accidente cerebro vascular) hace 19 años, que la dejó sin memoria, paralizada del cuerpo, sin palabras, encerrada en su cabeza llena de



* Consejera de administración FC-BCB, susanabejaranoa@gmail.com

miedos y preguntas. En medio de esa dramática situación descubrieron que estaba embarazada.

La exposición se la llama Renacer, y es que la historia es una prueba que la vida, a veces, te permite eso: renacer. En el hospital, donde era atendida, no supieron cómo explicarle que estaba embarazada, ella no recordaba las palabras, ¿cómo podría saber a qué se referían las enfermeras? Una de ellas se las ingenió, meció los brazos y de esa manera explicó a Tatiana que estaba gestando un bebé. El nacimiento de ese niño representó el momento más importante, ella oyó el llanto de su bebé y se propuso moverse, “si el lado derecho no funcionaba, ella haría funcionar el izquierdo”, se dijo. Y este solo es el principio de la historia. Pintó como forma de mantener a su hijo, para eso lo aprendió todo de nuevo, ahora le tocaba a la mano izquierda hacer lo que un día hizo la mano derecha. El arte estaba en algún lugar de la memoria, quizás en el corazón. Su izquierda diseñó un nuevo trazo, selló una nueva factura.

En la muestra, se expone un autorretrato pintado con la mano derecha 2 meses antes del ACV, también su autorretrato pintado con la mano izquierda posterior al accidente, ambos cuadros parecen pintados por dos personas distintas, es que quizás son dos personas distintas.

El arte escondido en algún lugar en ese cuerpo inmóvil, en esa mente borrada, fue el salvavidas y el llanto de ese niño, el renacimiento.

Qué emotiva es la muestra, qué poderosa es la historia detrás de todo esto. Qué historia es Tatiana Sánchez, qué valiente fue esa mujer que funciona a medias, que era prisionera de su cuerpo al que liberó pintando en el Prado de La Paz retratos de madres con sus niños. Así logró sacar adelante a su “pequeño” que está a punto de entrar a la universidad.

La obra de Tatiana refleja esta historia brutal, es imperdible. Estará en el Museo Nacional de Arte hasta el 15 de octubre.



DIFUSIÓN DE CATÁLOGOS Y DOCUMENTOS DEL MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFÍA Y FOLKLORE

VEIMAR SOTO*

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), ha producido una serie de publicaciones de catálogos y documentos que contienen información histórica, sociológica, arqueológica, artística y de expresiones folklóricas expresadas en distintas áreas del conocimiento y el patrimonio cultural de nuestro País, los cuales se exponen de manera permanente en espacios culturales abiertos para toda la población en general.

En esta tarea de promover la difusión de publicaciones, la Regional del MUSEF – Sucre, presenta una vitrina con las publicaciones más representativas de catálogos, documentos y material educativo para el público visitante de investigadores, estudiantes y comunidades locales que expresan un enorme interés por conocer los contenidos de las muestras museológicas y los estudios publicados en los documentos de los Anales de la Reunión Anual de Etnología (RAE).

La exposición de publicaciones en una vitrina permanente en instalaciones del MUSEF-Sucre, generó bastante interés por parte de los visitantes y estudiosos de nuestra historia y culturas, quienes encuentran en cada publicación contribuciones importantes de investigaciones sobre las colecciones de exposición permanente, y los trabajos de investigadores que participaron de la RAE en versiones anteriores.

De esta manera la Regional Sucre, coadyuva con la difusión e invitación a los visitantes, docentes, estudiantes y las instituciones académicas del departamento de Chuquisaca a conocer el trabajo de los investigadores que

coadyuvan con la difusión cultural, la discusión y la reflexión propositiva a través de los distintos documentos publicados. Cada catálogo tiene su peculiaridad convirtiéndose en obras clásicas de nuestro acervo cultural siendo las más representativas; Uyway - Uywaña (Crianza Mutua), Vistiendo Memorias, Lenguajes y Poéticas, Almas de Piedra, Fibras Vivas, Tejiendo la Vida, Moldeando la Vida, Retablos y Piedra Santos, Ayllus y Haciendas de Potobamba, Alasitas, Mascaras entre otros. Asimismo, se tiene documentos educativos como las viñetas y cuentos para niños que tienen muy buena recepción de parte de los estudiantes de las distintas unidades educativas que nos visitan.

En esta tarea de contribuir con las ciencias de la antropología, sociología, arqueología, lingüística, historia y otras áreas se pretende también revalorizar nuestro patrimonio cultural material y documental a través de las publicaciones contribuyendo a difundir el conocimiento a través de los catálogos y documentos que forman parte de la gestión cultural institucional en el marco de las directrices de trabajo de la Fundación Cultural (FC-BCB) que tiene la finalidad de proteger, cuidar y promocionar el patrimonio cultural de nuestros pueblos en el marco de las políticas culturales de los repositorios y centros culturales que se encuentran bajo su tuición.



* Coordinador del MUSEF Sucre, veimarsoto@yahoo.es

UN CAMINO DESAFIANTE: 57 AÑOS DEL MUSEO NACIONAL DE ARTE

TATIANA HELGA QUIÑONES CHAVARRÍA*

En 1960, por DS N° 05549 se creó el Museo Nacional de Arte (MNA), respondiendo a la necesidad de tener un espacio de orden nacional que resguarde y difunda las artes plásticas. La refacción de la casona Diez de Medina, que acogería al MNA, inició en 1961 por los arquitectos José de Mesa y Teresa Gisbert. El 3 de agosto de 1966, el Museo Nacional de Arte abrió sus puertas al público con una muestra de la impresionante colección de Arte Virreinal que resguarda. En su 57 aniversario, es pertinente revisar brevemente los desafíos que afronta esta institución.

En un inicio el MNA era relacionado estrechamente con lo elitista, pues entender a cabalidad el arte virreinal era posible sólo para académicos, quienes acuñan el término de “virreinal” para reemplazar al término “colonial”, porque la palabra incomoda. En este entendido, uno de los grandes retos que día a día afronta el MNA, desde sus orígenes, es la democratización del arte, que implica cambiar la narrativa cultural, abriendo las puertas del museo a un público más amplio y garantizando que todas las voces tengan la oportunidad de ser escuchadas en el contexto artístico.

Otro desafío que se presenta eventualmente, es asumir y practicar la misión de descolonización. El reto del Museo es reaccionar ante este proceso y problematizarlo, exponerlo a un análisis bajo una línea conductora que comprende que descolonizar no quiere decir olvidar o borrar el pasado (por ejemplo las obras de arte colonial). Descolonizar es dialogar, exponer, pensar y sanar. Dos ejemplos de exposiciones descolonizadoras son: Dios y la Máquina y Miradas Indígena Originaria Campesinas, en donde los mundos indígenas dialogaban con perspectivas imaginarias y perspectivas interventoras.

Un reto que se ha hecho más urgente estos últimos años, se traduce en la necesidad de despatriarcalizar los espacios cotidianos, los espacios culturales. El MNA, comprometido con esta misión, se encuentra próximo a inaugurar la muestra permanente: Creadoras, mujeres artistas en Bolivia. En esta exposición se reconocerá el talento y la lucha de las artistas creadoras que extrapolan el papel femenino en el arte, de objeto de inspiración a sujeto creativo. Vale decir, de musa muda, a creadora contestataria.

Esta muestra se constituirá en un evento histórico rumbo al Bicentenario de la Independencia de Bolivia, y aprovechando al arte como herramienta, se busca establecer espacios de conversación y reflexión en torno al papel desempeñado por las mujeres en las diversas etapas históricas de nuestro país. Este enfoque permitirá apreciar y recordar las contribuciones de las mujeres, desde las culturas que florecieron en los límites actuales de nuestro Estado en la época prehispánica hasta lo contemporáneo. En su 57 aniversario, el Museo Nacional de Arte persiste en su visión de democratizar, descolonizar y despatriarcalizar el arte, abriendo puertas a diversas voces hacia un futuro reflexivo y transformador. Queda mucho por hacer.



* Guía de Museo a.i. del Museo Nacional de Arte, tatinski96@gmail.com

LAS PALLIRIS Y EL PATRIMONIO CULTURAL POTOSINO INSPIRAN LA EXPOSICIÓN DE ARTISTAS EMERGENTES DE BOLIVIA (POTOSÍ, 2023)

JANELA INGRID VARGAS VÁSQUEZ

“La palabra palliri significa recoger, me inspiré en las mujeres palliris para realizar mi obra, la palliri es un personaje importante en la historia de la minería boliviana, muy poco visibilizado en el arte”, subrayó emocionada en su intervención Celina Gabriela Montero Portillo, la artista emergente seleccionada por su escultura Mujer palliri en la segunda versión de la convocatoria Promoción de Artistas Emergentes de Bolivia (Potosí, 2023). Seguidamente, la artista se dirigió a la concurrencia a nombre de sus compañeros y agradeció a sus maestros por las enseñanzas, para concluir en que “ser artista en el país es difícil, pero que este tipo de convocatorias como las del CRC motiva a crear y mejorar cada día”.



El pasado 24 de agosto, el Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), la Facultad de Artes y la Carrera de Artes Plásticas de la Universidad Autónoma Tomás Frías (UATF) inauguraron la exposición Promoción de Artistas Emergentes de Bolivia (Potosí, 2023), en un acto que congregó a docentes y estudiantes de esta casa superior de estudios. La exposición podrá ser visitada hasta el 7 de septiembre del año en curso.

La exposición es el resultado de la convocatoria desarrollada del 10 de mayo al 10 de agosto de este año, con el objetivo de fomentar el talento y la producción cultural de artistas emergentes del departamento de Potosí, en las disciplinas de dibujo, pintura, escultura, grabado y cerámica. La convocatoria estuvo dirigida a las y los estudiantes de universidades e institutos públicos y privados de arte y cultura, a espacios de formación que promueven las artes y a la población en general, mayor de 15 años, y con residencia en el departamento de Potosí.

La muestra propone un encuentro con los rostros, las manos y la mirada profunda de las palliris del departamento de Potosí, mujeres cuyo esforzado trabajo de selección de mineral motiva una reflexión sobre el aporte económico, social y cultural de las mujeres a la minería boliviana, así como la necesidad de encaminar su devenir histórico hacia mejores días. El otro tema que nos permite contemplar la exposición es el de patrimonio cultural, pues varias obras expresan la belleza de la ciudad de Potosí como patrimonio mundial, “por su valor excepcional y universal” (Unesco, 1987), por su arquitectura y por su riqueza artística y cultural.

* Gestora Cultural de Contenidos del CRC, janingridvargas@gmail.com

Las autoridades que asistieron al evento destacaron la calidad técnica de las obras y la importancia de que los estudiantes reflexionen, desde las artes, el significado de la identidad y aporte cultural de Potosí al país; entre ellas, estuvieron David Aruquipa Pérez, jefe de la Unidad Nacional de Gestión Cultural de la FC-BCB; Luis M. Arancibia Fernández, director de la Casa Nacional de Moneda; Pedro Guido López Cortés, rector de la UATF; Francisco Gonzales Marce, decano de la Facultad de Artes de la UATF. También acompañaron el evento Florentino Tirado Nina, jurado calificador de la convocatoria Promoción de Artistas Emergentes Potosí y Janela Ingrid Vargas Vasquez, gestora cultural del CRC.

En el proceso de convocatoria, la Facultad de Artes y la Carrera de Artes Plásticas UATF recibió un total de 44 obras, en las cinco categorías propuestas. De estas, el jurado calificador seleccionó las seis mejores obras, merecedoras de los fomentos establecidos en la convocatoria.

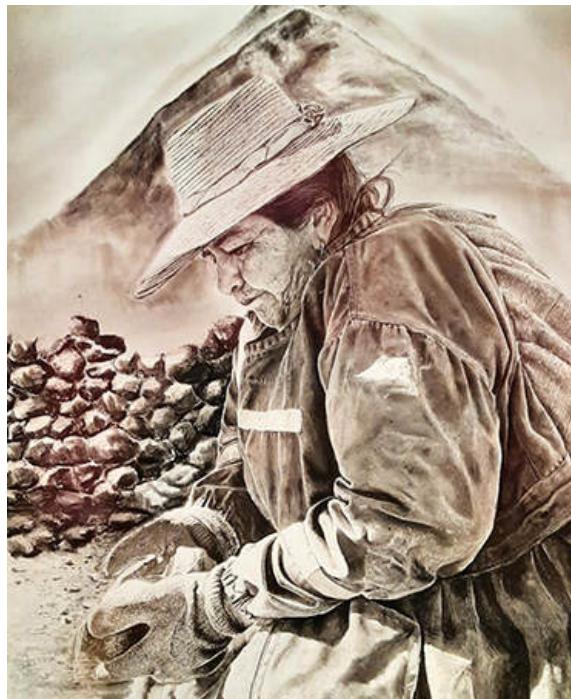
Durante el evento, se realizó el anuncio oficial de las obras seleccionadas y los estudiantes recibieron certificados y cheques simbólicos, de acuerdo a lo establecido en la convocatoria, fomentos de Bs5000 (cinco mil 00/100 bolivianos) a la Mejor Obra y de Bs2000 (dos mil 00/100 bolivianos) a cada una de las obras seleccionadas en las categorías de dibujo, pintura, escultura, grabado y cerámica. Cabe señalar que la FC-BCB adquiere las obras con el fin de promocionarlas en exposiciones nacionales, junto a las obras seleccionadas en el marco de las convocatorias desarrolladas en los otros departamentos del país.

El CRC busca fortalecer la producción cultural en el departamento de Potosí, por lo que destaca el compromiso de la Facultad de Artes y de la Carrera de Artes Plásticas de la UATF. Además, resalta el impecable trabajo del jurado calificador integrado por artistas y docentes de gran trayectoria, como Florentino Tirado Nina, Ramiro Nava Rodríguez y Paulina Marca Apaza; y la veeduría y coordinación de Francisco Gonzales Marce, decano de la Facultad

de Artes de la UATF. Se destaca, asimismo, la presencia y apoyo de Edwin Franz Mejía León, funcionario delegado de la Casa Nacional de Moneda en el proceso de evaluación.

Desde el CRC, felicitamos a cada autor y autora de las obras seleccionadas de la convocatoria Promoción de Artistas Emergentes de Bolivia (Potosí, 2023):

- Fomento Dibujo: Benjamín Alejandro Santander Garnica, "El día a día de la vida"
- Fomento Pintura: Rubén Omar Cruz Loza, "Corazón de Plata"
- Fomento Grabado: Diego Armando Soliz Gutiérrez, "Defensores de la vida"
- Fomento Escultura: Celina Gabriela Montero Portillo, "Mujer Palliri"
- Fomento Cerámica: Fernanda Nicole Andrade Guerrero, "Wañuy"
- Fomento Mejor Obra: José Miguel Copaico, "Palliri"





INFORMES NACIONALES



AGOSTO EN LA CASA NACIONAL DE MONEDA

La Casa Nacional de Moneda (CNM) inició agosto con la presentación del libro Cuecasofando de Willy Claire, en la que participaron jóvenes estudiantes de la carrera de música, estudiantes de colegios y el pueblo potosino, quienes se dieron cita en nuestro repositorio para conversar con el cantautor boliviano.

La CNM participó de la Feria Internacional del Libro de La Paz, con dos conversatorios que pusieron en relieve la importancia histórica, social, cultural y económica de la Ceca potosina. El primer conversatorio giró en torno a la Casa Nacional de Moneda bajo la Administración de la Sociedad Geográfica y de Historia "Potosí", investigación realizada por el personal del Archivo Histórico de la CNM y que próximamente será publicada. En tanto el segundo conversatorio denominado Casa Nacional de Moneda, 250 años de historia, reflexionó sobre la manera en que nuestro repositorio se constituye como eje articulador no solo de la historia de Potosí, sino de Bolivia y el Mundo.

Además, la CNM visitó a través de su museo la Escuela Normal Superior de Formación de Maestros "Eduardo Avaroa", y el Archivo Histórico llevó la biblioteca móvil a la U.E. Demetrio Salas Mallo de la localidad de Vitichi. Ambas actividades son una muestra del firme compromiso de nuestro repositorio con la educación en nuestro departamento, así como la democratización del acceso a la cultura de nuestros niños y jóvenes.

La Casa Nacional de Moneda fue testigo y artífice de un significativo Encuentro entre los Pueblos Indígenas originarias, representando a las 5 naciones de Potosí y el Pueblo Afroboliviano. Mediante rituales ancestrales, ambos tomaron posesión simbólica de la CNM, un espacio que fue testigo de trabajo forzado y convivencia para sus antepasados. Durante el evento central, los indígenas originarios de

Potosí, liderados por el Consejo de Autoridades Originarias de Potosí (CAOP), realizaron un ritual conocido como "k'oa," acompañado por el "Asentamiento de los bastones de mando". Por su parte, el Pueblo Afroboliviano, representando a comunidades como Chulumani, Chicaloma y Coripata en los yungas paceños, tomaron posesión simbólica mediante cantos y bailes que reflejaban la rica cultura afroboliviana y su búsqueda de afirmación política e identitaria.

Después del evento central, se llevó a cabo un conversatorio en el cual participaron figuras como Juan Angola, Paola Yañez Inofuentes, Donato Mamani, Marcial Mamani y Juan Jose Toro.

Conmemorando el mes patrio, la CNM presentó como reliquia del mes, el troquel de la medalla conmemorativa realizada en esta ceca en agradecimiento al genio de la Libertad, Simón Bolívar, fechado en 1825.

El acto protocolar llevado a cabo el día 31 de julio inició con la Sesión de Honor del Concejo Municipal de Potosí, en el que se hizo entrega de la condecoración con la Orden Sumaj Orcko a través de una Ley Municipal única. A la sesión del Consejo Municipal se sumó la Sesión del Banco Central de Bolivia, cuyas resoluciones fueron leídas a los invitados especiales y al público presente, mismas que incluyeron el lanzamiento oficial de las monedas conmemorativas por el Bicentenario de Bolivia, en un espacio que por más de 100 años acuñó las monedas de nuestro país.

Posteriormente, se realizó el descubrimiento de una plaqueta conmemorativa y la acuñación de la primera moneda con los troqueles ganadores de la convocatoria realizada por la CNM. A estas actividades se sumaron los reconocimientos realizados por la Asamblea Legislativa Departamental de Potosí, entregada por

su presidente, Alberto Quiste, la Cámara de Diputados a través de la diputada Mónica Torres, así como el reconocimiento otorgado por la Asambleísta Azucena Fuertes. Concluido el acto protocolas autoridades e invitados especiales recorrieron algunas salas del Museo.

Los actos conmemorativos continuaron en la tarde, con la inauguración de la exposición temporal 'Camina el Autor. Iconografía de Huamán Poma de Ayala en su Nueva Crónica y Ben Gobierno' auspiciada por la Embajada de Perú en Bolivia. En la inauguración participaron el ministro Jesús Ponce, encargado de

negocios de la república de Perú, el presidente de la FCBCB, Mtro. Luis Oporto, la consejera de la FCBCB Lic. Susana Bejarano y el director de la CNM, Luis M. Arancibia.

Finalmente, con lleno total, se llevó a cabo el acto intercultural en el que participaron la orquesta de vientos de la Facultad de Artes de la Universidad Autónoma Tomás Frías, la artista potosina Paula Cordero y el cantautor cochabambino Willy Claire. El acto que contó con la presencia e interacción de varias culturas, como señaló el director de la CNM fue un abrazo entre el pueblo potosino y el repositorio nacional.





AGOSTO DE BOLIVIA Y MÚSICA EN LIBERTAD

Casa de la Libertad (CDL), repositorio dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, tuvo durante agosto muchas actividades de gran importancia, congregando a gran cantidad de personas tanto en actos cívicos como culturales, realzando su vocación de templo de la bolivianidad.

Las Fiestas Patrias fueron la motivación para que diversas instituciones y unidades educativas rindan su homenaje a los 198 años de independencia en el lugar en el que nació Bolivia.

La jornada del 6 de agosto comenzó temprano en la plaza 25 de Mayo, con la presentación de ofrendas florales para luego continuar con el izamiento de banderas a cargo de Luis Arce Catacora y David Choquehuanca Céspedes, presidente y vicepresidente del Estado Plurinacional, respectivamente. La Sesión de Honor de la Asamblea Legislativa Plurinacional fue el acto principal que concentró la atención nacional en Casa de la Libertad.

En cuanto actividades culturales, el 9 de agosto se inauguró la exposición 50 años de Arte y Color de la artista sucreña Consuelo Sanz quien celebró las Bodas de Oro de su carrera con cuatro muestras simultáneas en toda la ciudad.

Las noches del 17 y 18 de agosto, el museo acogió las presentaciones de *Al aire virreinal*, a cargo del Ensamble Vocal de Casa de la Libertad, bajo la dirección de Rodrigo Alcoreza Portillo. El espectáculo fusionó canto, música, baile y actuación sobre obras del renacimiento español y el barroco colonial ante gran cantidad de espectadores en ambas jornadas.

Desde el 24 de agosto, en las salas temporales de Casa de la Libertad, se instaló la exposición *Memoria, Verdad contra la Impunidad*, actividad paralela al 19 Festival Internacional del

Cine de los Derechos Humanos, que en la versión de este año tiene a Chile como país invitado, en la conmemoración de los 50 años del golpe de Estado de Augusto Pinochet.

Agosto no podía cerrar de mejor manera, pues la noche del 25 se inauguró el Festival Internacional Música para Respirar, actividad organizada por la Sociedad Boliviana de Música de Cámara. La apertura fue en Casa de la Libertad y congregó a casi una veintena de músicos de ocho países que presentaron el concierto *Coming Together* ante el Salón del Senado colmado de extasiados espectadores. La participación de Comunidad Nayjama coronó una noche que auguró el total éxito de un singular y elaborado festival que tendrá como número principal la presentación de la quinta ópera compuesta en Bolivia: *Matilde*: en las ojeretas de la noche, pieza escrita por el maestro Cergio Prudencio, con guion de Magela Baudoin, Adriana Lea Plaza, Alba Balderrama, Denisse Arancibia, Paola Senseve y Ros Amils; un homenaje monumental a la poetisa sucreña Matilde Casazola.

Septiembre no estará exento de actividades, pues se tendrá las exposiciones de Nanet, Zamora, Roberto Andrade y actividades diversas en conmemoración del Día Mundial del Turismo.



EL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA EN AGOSTO

En este mes de agosto, el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB) recibió tres importantes donaciones de documentación de archivo y biblioteca, que desde ahora se encuentran disponibles para consulta.

La primera donación fue realizada por la familia del Dr. Jaime Mendoza Gonzáles, destacado médico, intelectual y escritor chuquisaqueño, padre de Gunnar Mendoza Loza, quien fue director del ABNB por más de un lustro. El donativo consiste en la “Colección y archivo particular” del Dr. Mendoza y, fueron los descendientes que, en representación de toda la familia, realizaron la firma del contrato. El acto se llevó a cabo el día 1 de agosto en el Auditorio del ABNB.

La segunda donación fue el “Diario de Campaña del General Francisco Burdett O’connor” el general de origen irlandés que participó en la campaña libertadora junto a Simón Bolívar y Antonio José de Sucre destacándose en la Batalla de Junín. Los descendientes del General estuvieron presentes en el emotivo acto de entrega del diario en que se realizó una semblanza de este distinguido personaje por el historiador Benjamín Torres.

El día 25 de agosto, la familia del arquitecto, historiador, bibliógrafo y archivista Guillermo Ovando Sanz donó al ABNB, el “Archivo y Biblioteca particular” del escritor. En el acto estuvo presente el presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Msc. Luis Oporto Ordoñez quien fue alumno de Guillermo Ovando en la Universidad de San Andrés. Los hijos del escritor, Silvia y Erland, fueron los encargados de dar las palabras de circunstancia a nombre de la familia. Finalmente, el archivista Gonzalo Molina, también discípulo de Ovando, tuvo a su cargo la reseña de la vida del historiador orureño.

En el mes de agosto se realizó asimismo la entrega de certificados a los niños y niñas que participaron en los “Festines de Lectura” de la Biblioteca Pública Gunnar Mendoza, una de las actividades más importantes del programa de fomento a la Lectura que tiene a su cargo la Unidad de Biblioteca Pública del ABNB. La promotora de lectura, la licenciada Esther Pinto acompañó desde el mes de mayo a los niños y niñas en varias sesiones relativas al tema, en que los estudiantes pudieron gozar del contacto con los libros y su lectura.



LA FIESTA DE LAS SONORIDADES: MUSEF PRESENTÓ EN AGOSTO UNA EXPOSICIÓN DEDICADA A LA MÚSICA Y DIO INICIO A LA 27ª VERSIÓN DE LA REUNIÓN ANUAL DE ETNOLOGÍA RAE

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), inauguró el 21 de agosto la 37ª versión de la Reunión Anual de Etnología RAE “Sonidos, músicas y espacios” e inauguró la Exposición “Samanan Qamasap Ist’añani. Sonoridades Vivas y Espacios Musicales” con una sentida ceremonia que incluyó una muestra de música t’siman del Beni y un conmovedor canto ritual a cargo de la directora Elvira Espejo.

Además la editorial MUSEF presentó dos nuevas publicaciones a consideración del público. La primera que sintetiza la RAE 2022 Crianza mutua y alimentación que incluye las ponencias de las mesas dedicadas el año pasado a ejes temáticos relacionados a sistemas alimentarios. Además, se presentó el catálogo de 600 páginas Samanan Qamasap Ist’añani. Sonoridades Vivas y Espacios Musicales con más de 40 investigaciones relacionadas a las sonoridades.

Asimismo se dio inicio a la serie de conciertos en el marco del Escenario Diálogo de Sonoridades, con presentaciones gratuitas todas las noches entre el 21 y 25 de agosto estelarizadas por música autóctona y originaria de 12 comunidades. Destacó en esta inauguración la participación del músico t’siman Casimiro Canchi de la comunidad Maraca’tunsi del Beni acompañado de su intérprete y colega Santos Majuyete, seguida de la música andina de tiempo seco interpretada por el grupo de mujeres músicas Sagrada Coca. Ambas presentaciones recibieron un reconocimiento especial concluido el evento.

“Destaca la labor del MUSEF en el marco de las Reuniones Anuales de Etnología que vienen organizándose hace 37 años” subrayó el presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Luis Oporto Ordóñez. “Con todo el conocimiento generado en las reuniones, se podría incluso elaborar una enciclopedia para comprender lo que significa la antropología boliviana en un contexto latinoamericano e internacional (...) Esta enciclopedia sobre la etnología y antropología boliviano tiene un valor muy destacado porque aporta a entender las claves de los cambios sociales del país”.



“Tocar con el pulmón, ejecutar con los alientos. Estos nuevos conceptos nos ayudan a reflexionar sobre la epistemología y ontología de nuestras sonoridades, que nos lleva a preguntarnos como entendemos la música desde nuestros territorios” expuso la directora del MUSEF Elvira Espejo “El gran aporte es el catálogo de 600 páginas que ayudará a que juntos reflexiones sobre estas temáticas de las músicas y sonoridades, y sobre la importancia de la transmisión de estos saberes para su conservación”

La RAE 2023 continuará en formato presencial y virtual con más de 130 ponencias de investigadores que postularon su tema y 3 ponencias magistrales. La gente podrá seguir las mismas a través de la transmisión en vivo por la página Facebook Museo Nacional de Etnografía y Folklore. Asimismo, se invita al público a participar de los conciertos gratuitos del escenario “Diálogo de Sonoridades” todas las noches desde las 20:00 del lunes 21 al viernes 25 de agosto en el Patio Siglo XX del MUSEF. El Escenario Diálogo de Sonoridades será una realidad gracias al apoyo de muchas embajadas

e instituciones que se sumaron: la Embajada Suiza a través del Fondo Suizo de apoyo a la Cultura ejecutado por Solidar Suiza Bolivia, la Embajada de Brasil, la Embajada del Perú, la Embajada de Italia y la Cooperación Española AECID. Asimismo la Konrad Adenauer a través del proyecto PPI, IPDRS y el Banco Interamericano de Desarrollo BID.

Estos fueron sin duda los eventos principales del mes aniversario del repositorio, en el marco de los 61 años de trayectoria del MUSEF. Destacan paralelamente el evento de cierre del Programa de Swisscontact Mercados Inclusivos y la Feria para el Desarrollo Promoviendo Mundos Sustentables R4D despidiendo el apoyo de la Cooperación Suiza.

Asimismo, destaca la presentación del Catálogo Crianza Mutua y Alimentación en el marco de la 27 Feria Internacional del Libro en La Paz. Con una sala llena, se presentó esta investigación que dio pie a una reflexión profunda sobre sistemas alimentarios, sostenibilidad y la relación ontológica entre seres en reciprocidad.



AGOSTO, MES ANIVERSARIO DEL MNA, TUVO EXPOSICIONES Y CHARLAS Y EL INICIO DEL MONTAJE DE LA MUESTRA CREADORAS

Agosto es mes de fiesta y memoria para el Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB). Es el mes que conmemoró sus 57 años de vida cultural. Y este mes marca el inicio de las tareas de montaje de la que será la futura muestra permanente del Museo, "Creadoras".

En esta oportunidad, el Museo festejó su aniversario el 4 de agosto e inauguró una propuesta artística: "Sol y tierra", de Max Véliz. Esta exposición fusiona técnicas que incluyen el metal esmaltado, de belleza sin igual, a la par que hace un homenaje al altiplano, el mar y la amazonía.

La segunda exposición fue inaugurada el 10 de agosto: "Litófagos", de Alfonso Borragán, con el respaldo de la Centro Cultural de España en La Paz (CCELP). Ocho obras componen esta propuesta, instalaciones, arte sonoro y video, entre ellas. Este es un proyecto que gira en torno a la ingestión de piedras y su inscripción en el cuerpo humano.

El viernes 18 de agosto -y con la casa llena- fue la inauguración de "Arcángeles mensajeros: la imagen del poder en la doctrina colonial", muestra de barroco andino integrada por 14 obras, muchas anónimas y otras de reconocidos maestros, como Melchor Pérez de Holguín, Miguel de Berrío, o de la escuela de Leonardo Flores. Es una de las muestras más importantes conservadas en el altiplano y una de las más diversas de la época barroca que data de los siglos XVII y XVIII.

Finalmente, el 25 de agosto, Tatiana Sánchez Pacheco inauguró su muestra Renacer. En 2004 ella sufrió un accidente cerebro vascular que le produjo la afasia contra la que aún lucha gracias al valor terapéutico de la pintura. Ella presenta una treintena de lienzos de su

proceso curativo, que estarán expuestos en la sala Previa hasta el 15 de octubre.

Además, el MNA fue escenario de la presentación de la Enciclopedia del Bicentenario de Bolivia, un registro digital vasto y cuidadoso dedicado a la cultura boliviana, realizada por el periodista Elías Blanco Mamani. En este evento estuvieron el director del MNA, Iván Castellón, y el director de la carrera de Literatura de la UMSA, Omar Rocha, quienes coincidieron en los muchos aportes que este trabajo de años dio al mundo académico y a la población en general.

En agosto, el Museo también aportó con diálogos y charlas de diferente interés: por un lado, el 8 de agosto y en el marco de la Feria Internacional del Libro (FIL) La Paz, organizó la charla "Mujeres en el arte: magia y fantasía en la plástica boliviana", sobre la intervención femenina en distintas especialidades artísticas y distintos períodos de la historia de la humanidad, actividad relacionada con la muestra bienal "Creadoras", que se inaugurará en octubre.

Para culminar este mes, "Políticas del Museo Nacional de Arte" fue la charla realizada por el director del MNA ante el auditorio de la carrera de Artes Plásticas de la UPEA, para dar a conocer las actividades que desarrolla este importante espacio cultural.



AGOSTO, MES PARA CELEBRAR EL PATRIMONIO

Durante agosto el CCP llevó adelante diversas actividades enfocadas a promover el patrimonio cultural de Bolivia en este su mes aniversario. El 11 y 12 de agosto se llevó adelante el II Encuentro de Charango, de la mano y talento de Luciel Izumi, se presentaron grandes exponentes de este instrumento originario de Bolivia.

El público pudo disfrutar de las presentaciones de Alfredo Coca, Wilson Hoyle, la misma Luciel Izumi, entre otros. Nuestra biblioteca Isaac Sandoval Rodríguez, organizó una nueva sesión del Encuentro de Escritores enfocada a visibilizar la poesía escrita en lengua indígena, el encuentro contó con la participación del escritor Homero Carvalho.

En agosto también el CCP terminó el proyecto

de la galería al aire libre. Una serie de 20 murales realizados por el artista. Adolfo Torrico en la fachada del edificio dedicadas a grandes figuras del arte y la gestión cultural de la ciudad de Santa Cruz, el objetivo es rendir un justo homenaje a estos hombres y mujeres que dedicaron gran parte de su vida a la promoción y cuidado del patrimonio cultural de esta ciudad.

Finalmente el CCP cerró su agenda mensual con la tercera temporada de artes escénicas a cargo de la compañía de teatro Zero, que visitó el CCP desde la ciudad de Cochabamba.

Las obras Morir y Amar y Los adioses de José, narraron y musicalizaron el fin del mes de agosto, tiempo en el que el CCP inicia sus preparativos para celebrar su décimo aniversario el próximo 2 de septiembre.



LA ZONA DE SOPOCAHI Y EL NUEVO ESPACIO CULTURAL

El pasado 28 de julio, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), el Museo Nacional de Arte y el Centro de la Revolución Cultural (CRC) inauguraron la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná en un espacio que se encuentra en la tradicional zona de Sopocachi.

La apertura de este espacio cultural, permitió al CRC realizar diferentes actividades, que, al mismo tiempo, generó un diálogo directo con artistas, gestores culturales y público en general.

Una de las actividades que marcó la agenda en el mes de agosto, fue el ciclo de cine del gran Charles Chaplin, evento que congregó en dos oportunidades al público amante del cine clásico. Agradecemos al cine club Sopocachi por promover el séptimo arte en la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná. Hasta el mes de octubre, se proyectarán películas de directores que marcaron el cine en el mundo. El ingreso es gratuito.

“El largo camino de la Pachamama ¿inventos o continuidades?”, fue el conversatorio presencial que se desarrolló en el Patio Sopocachi. A este encuentro, organizado por la agrupación Pankaritas del Viento, asistieron la mamá Elena Martínez, el jilata Froilán Laime y a la investigadora Nayra Bautista, quienes reflexionaron sobre la esencia de la cultura amaúta y los retos que existen para rescatar el idioma y las tradiciones de nuestros antepasados.

La Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Mayor de San Andrés, desarrollaron la conferencia magistral “Los Archivos y Derechos Humanos” impartido por el maestro Dr. Ramon Alberch Fugueras, quien llegó desde Barcelona España para una serie de charlas. A esta actividad, asistieron docentes, estudiantes y expertos del archivo.

Las visitas de los vecinos de esta maravillosa zona y del público en general, fue un elemento primordial para encarar las futuras actividades. Este espacio abre sus puertas para la construcción de esa alianza fraterna que posicionará a la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná en el medio cultural.

En el marco de la Feria Internacional del Libro La Paz (FIL-La Paz), la FC-BCB, el CRC, la Asociación Coordinadora de la Mujer y Oxfam Bolivia presentaron el libro de la 7.ma Convocatoria de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo Mujeres: Resistencias, culturas, memorias y luchas, actividad que contó con la presencia de autores ganadores de esta edición.

Finalmente, el CRC continuó con la inauguración de las exposiciones que forman parte de la Convocatoria Promoción de Artistas Emergentes en las ciudades de Potosí y Oruro. El objetivo de esta actividad es de fomentar el talento y la producción cultural de artistas emergentes del país en las disciplinas de dibujo, pintura, escultura, grabado y cerámica. La convocatoria estuvo dirigida a las y los estudiantes de universidades e institutos públicos y privados de arte y cultura, a espacios de formación que promuevan las artes y a la población en general mayor de 15 años.



LA LIBRERÍA - MUSEO FERNANDO MONTES, PARTÍCIPE DE UN ENCUENTRO LITERARIO

La Librería - Museo Fernando Montes es un espacio para la difusión y venta de publicaciones de gran importancia para el acervo artístico e histórico de nuestro país, es el lugar en el que se encuentran a disposición publicaciones realizadas por los diferentes Repositorios Nacionales y Centros Culturales a nivel nacional que se encuentran bajo la tuición de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia. Asimismo, se cuelos XVII al XXI), escrita por el autor Christian Vega que ofreció un panorama de la diversidad y la riqueza de la literatura y *Franz Tamayo* estigadores y la población en general que guste de la lectura.

Al respecto, del 2 al 13 de agosto de la presente gestión, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, a través de la Librería - MFM,

participó con una variada y gran oferta literaria, publicaciones editadas por los distintos RN y CC, dependientes de la institución, expuestas y promocionadas en la 27ª Feria Internacional del Libro La Paz (FILLP 2023), organizado por la Cámara Departamental del Libro de La Paz (CDLLP), que se llevó a cabo en las instalaciones del Campo Ferial Chuquiago Marka (bajo Següencoma) - Bloque Amarillo planta alta.

La Feria Internacional del Libro La Paz esta gestión tuvo el eje temático de magia, fantasía, medio ambiente y ecología, durante los 12 días de feria se vivió una fiesta literaria, teniendo como país invitado de honor al Reino Unido, institución invitada de honor Alianza Francesa y la participación de más de 200 ex-



positores, entre autores independientes, instituciones público - privadas, editoriales, fundaciones y entre otras a nivel nacional.

Durante los 12 días que se desarrolló la 27ª Feria Internacional del Libro La Paz (FILLP 2023), se tuvo una gran afluencia de visitantes al Stand de la FC-BCB, para apreciar el material bibliográfico expuesto al usuario lector, con el objetivo de promover la lectura, el arte y la cultura. Asimismo pudieron apreciar las fotografías de la ganadora de la 7ma Convocatoria de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo, Replicas de las Obras de Marina Núñez del Prado y la instalación del árbol de autores bolivianos.

El encuentro literario FILLP 2023, contó con varias actividades diarias entre presentaciones de libro, conversatorios, coloquios, charlas, talleres, conferencias, encuentro de autores, lectura de poesía, encuentros de clubes de lectura, exposiciones fotográficas, explosiones de arte, proyección de cortometrajes, torneos de ajedrez, presentaciones artísticas de danza, performances, cuentacuentos, teatros y hasta un festival gastronómico.

Y para cerrar el mes de agosto, el Museo Fernando Montes (MFM), con el propósito de abrir sus puertas a escritores, gestores culturales, artistas, pedagogos, y público en general que desee mostrar su arte en este espacio de manera gratuita, fue el escenario para la presentación del libro: "A mí nadie me espera y otros relatos", escrito por varios autores. Este material literario, es el resultado del Taller de Escritura creativa "Cómo escribir un cuento de inolvidable" impartido por el Club de Lectura La Paz y facilitado por la Lic. Lourdes Reynaga, con el objetivo de fomentar a la escritura y el desarrollo de habilidades literarias en la comunidad interesada.

El MFM, invita a la población en general a visitar nuestras instalaciones para deleitarse con la exposición de las obras del pintor boliviano Fernando Montes, apreciar nuestro espectacular jardín donde podrás rodearte de una vegetación alucinante y disfrutar del acervo

bibliográfico que se tiene a la venta en nuestra Librería, en la que encontraras más de 300 títulos disponibles para investigadores y la población en general que guste de la lectura.

Para coordinar la compra de estas publicaciones, comunicarse al 2424148 int 1328, asimismo contamos con el servicio de Delivery de libros en la ciudad de La Paz y al interior del país.



MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFÍA Y FOLKLORE

AGENDA SEPTIEMBRE 2023

14
JUE
AL
30
SAB

Exposición fotográfica
APTHAPI EN EL CH'IJI
Armando J. de Urioste
Jorge Patiño Sarcinelli

Lugar: Sala Guillermo Núñez del Prado
Hora: Inauguración 14 de septiembre - 19:00
15 al 30 de septiembre - Horarios regulares de atención del museo
Contactos: Iniciativa apoyada por el Fondo Suizo de Cultura - Solidar Suiza

27
MIE

Presentación
COMUNIDAD SUMA DE MÚSICA AUTÓCTONA

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio
Hora: 19:00 a 21:00
Contactos: Juan Carlos Cuaquirá

18
LUN

Lanzamiento del libro
KIMSACHARANI
MARCO MICHAEL SIERRA

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio
Hora: 19:00 a 21:00
Contactos: Marco Michael Sierra

28
JUE

Encuentro Proyecto
SABOR A CUECA

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio
Hora: 19:00
Contactos: Gabriela Infantes / 64084288

20
MIE
Y
21
JUE

RAE XIII SUCRE
SONIDOS, MÚSICAS Y ESPACIOS

Lugar: MUSEF Regional Sucre
Hora: Jornada completa
Contactos: Equipo MUSEF Sucre / La Paz

29
VIE

Orquesta Típica
Nacional de Bolivia
TEÓFILO VARGAS

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio
Hora: 19:00
Contactos: Franz Choque / 69915378





AGENDA
**MUSEO
NACIONAL
DE ARTE**
SEPTIEMBRE/2023



VENDEDORA DE PESCADO
Marela Chica Barrientos

EN SALA

SEP 05

INAUGURACIÓN
SEP 05 / 19:00 H.

EL ALMA DE LA MONTAÑA

Dael Yujra

Salón Tiwanaku de Cancillería

SEP 14 - OCT 27

INAUGURACIÓN
SEP 14 / 19:00 H.

BIENALSUR

Taypi Qhatu

SEP 21 - OCT 14

INAUGURACIÓN
SEP 21 / 19:00 H.

**A 20 AÑOS DE LA GUERRA DEL GAS:
RECUPERANDO LA MEMORIA
COLECTIVA DEL PUEBLO BOLIVIANO**

José Luis Quintana

Sala Diez de Medina

+ ACTIVIDADES

SEP 05

19:00 H.

**PUESTA EN ESCENA DE LA OBRA
"BARTOLINA SISA"**

Patío Colonial

SEP 20

18:00 H.

Estudio 1

**TALLER - CONVERSATORIO:
"EL ARTE, EL REMEDIO
MÁS PODEROSO"**

Impartido por
Tatiana Sánchez Pacheco

Sala Previa / Estudio 1

Facebook: Museo Nacional de Arte - MNA
Instagram: @museonacionaldeartebol
TikTok: @museonacionaldearte_bol
Web: www.museonacionaldearte.gob.bo

Lunes a sábado:
09:00-17:00 hrs.
Domingos y feriados:
temporalmente cerrado.



cultural
MINISTERIO DE CULTURA

MNA
MUSEO NACIONAL DE ARTE

SEPTIEMBRE

MARTES 5 DE SEPTIEMBRE
Exposición "FACETAS DE MI TIERRA"
por Nanet Zamora
Sala temporal

MARTES 19 DE SEPTIEMBRE
Exposición "RETRATOS"
por Roberto Andrade
Salas temporales

MIÉRCOLES 27 DE SEPTIEMBRE
DÍA MUNDIAL DEL TURISMO

TODOS LOS JUEVES DE SEPTIEMBRE
Proyección de "JUANA AZURDUY,
GUERRILLERA DE LA PATRIA
GRANDE", para colegios.
Auditorio CDL



Museo Casa de la Libertad



MINISTERIO DE CULTURA
BOLIVIA



ARCHIVO Y
BIBLIOTECA
NACIONALES
DE BOLIVIA

AGENDA CULTURAL

Actividades del mes de septiembre



14
septiembre

Exhibición de documentos
referidos a Cochabamba
Hall ABNB
09:00



25
septiembre

Exhibición de documentos
referidos a Pando
Hall ABNB
09:00



15
septiembre

Encuentro sobre Memoria
Oral con Thomas Dubie
Auditorio ABNB
15:00



27
septiembre

Exhibición de documentos
referidos a Sucre
Hall ABNB
09:00



25
septiembre

Exhibición de documentos
referidos a Santa Cruz
Hall ABNB
09:00



29
septiembre

Exhibición de documentos
referidos a Sucre
Hall ABNB
09:00

La alegre cosecha

| | |
|-------|--|
| 1 | VIERNES - 10:00 hrs Reliquias del Mes . CNM |
| 5 | MARTES - 11:00 hrs Detalles...Día Plurinacional de la Lectura . CNM |
| 6 | MIÉRCOLES - 11:00 hrs Inauguración exposición "Patrimonio Industrial Minero". CNM |
| 8 | VIERNES - 08:30 hrs Biblioteca Móvil. CNM |
| 9 | SÁBADO - 15:30 hrs Ciclo de Lectura con el Club del Libro. |
| 13 | MIÉRCOLES - JUEVES - 15:30 hrs Capacitación Artes Escénicas concurso "Cuenta Leyendas". CNM |
| 14 | Conversatorio: Chile-Bolivia, contexto de las relaciones diplomáticas luego del proceso en la CIJ. Obligación de negociar, caso Silala |
| 18 | VIERNES - 11:00 hrs Inauguración exposición itinerante "Cecilio y su tiempo", Tarija |
| 18 19 | LUNES - MARTES - MIÉRCOLES - JUEVES |
| 20 | VIERNES - 15:30 hrs |
| 21 22 | Concurso "Cuenta Leyendas" Primera Fase |
| 21 | JUEVES - 19:00 hrs Noche de la Gran Biblioteca. |
| 25 | LUNES - JUEVES - 15:30 hrs |
| 28 | Concurso "Cuenta Leyendas" Fase Final |

Oscar Alfaro



Agenda Cultural

SEPTIEMBRE

2023



SEPTIEMBRE INGRESO LIBRE

AGENDA CULTURAL CRC

7 JUE

SOPOCACHI CINECLUB: PROYECCIÓN Y FORO EL GABINETE DEL DR. CALIGARI, 1920.
DIRECCIÓN: ROBERT WIENE
Hora: 19:00
Lugar: Casa Museo Inés Córdova - Gil Inama
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspiroz

INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN ARTISTAS EMERGENTES DE BOLIVIA (PAZ, 2023) Y ANUNCIO DE OBRAS SELECCIONADAS
Hora: 19:00
Lugar: Galería GADP
Colegio Cerrado Ernesto Nishikawa Pardo
Calle 11 de Octubre esquina Tarija.

8 VIE

INAUGURACIÓN COLECTIVA DE GRABADOS DE A TRES DE CARLOS CORDERO MONTIEL
Hora: 18:30
Lugar: Centro Cultural Marco San Francisco
La Paz

10 DOM

PRESENTACIÓN DEL CORTO PICAFLOR GUARASUGUE: LA NACIÓN INDÍGENA QUE SE NEGÓ A DESAPARECER BAJO EL LIDERAZGO DE SUS MUJERES DE JAVIER BADANI RUIZ
Hora: 18:00
Lugar: Comunidad Picaflor - San Ignacio de Velasco - Santa Cruz

13 MIÉ

PRESENTACIÓN DEL CORTO PICAFLOR GUARASUGUE: LA NACIÓN INDÍGENA QUE SE NEGÓ A DESAPARECER BAJO EL LIDERAZGO DE SUS MUJERES DE JAVIER BADANI RUIZ
Hora: 19:30
Lugar: Casa Museo Inés Córdova - Gil Inama
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspiroz

14 JUE

INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN ARTISTAS EMERGENTES DE BOLIVIA (LA PAZ, 2023) Y ANUNCIO DE OBRAS SELECCIONADAS
Hora: 11:00
Lugar: Carrera de Artes y Diseño - UMSA
Calle 0, avenida Heródomo Siles, Obrajes

PRESENTACIÓN DEL CORTO RESCATANDO LAS MEMORIAS DE CACHUELA ESPERANZA DE GABRIELA PAZ YBARNEGARAY
Hora: 17:00
Lugar: Palacio de Cultura de Guayaramerín
Ribeñalta - Beni

PRESENTACIÓN DEL CORTO RESCATANDO LAS MEMORIAS DE CACHUELA ESPERANZA DE GABRIELA PAZ YBARNEGARAY
Hora: 19:00
Lugar: Pascana Cultural Amazónica
Ribeñalta - Beni

16 SÁB

PRESENTACIÓN DE LA OBRA DE TEATRO AL OTRO LADO DEL RÍO DE ANA CHOQUE LÓPEZ
Hora: 17:00
Lugar: Barrio Tabladita (al lado de la sede del barrio y del mismo coliseo)

VISTA GUIADA NAMJOONEANDO
Hora: 17:00
Lugar: Casa Museo Inés Córdova - Gil Inama
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspiroz

17 DOM

PRESENTACIÓN DE LA OBRA DE TEATRO AL OTRO LADO DEL RÍO DE ANA CHOQUE LÓPEZ
Hora: 17:00
Lugar: Barrio 19 de Marzo (Salón Nandereño
Territorio Cultural, calle Regimiento Aroma
entre Borbuje y El Carmen)

18 LUN

INAUGURACIÓN COLECTIVA DE GRABADOS DE A TRES DE CARLOS CORDERO MONTIEL
Hora: 11:00
Lugar: Galería de Arte, Carrera de Artes
Plásticas UPEA, El Alto

21 JUE

SOPOCACHI CINECLUB: PROYECCIÓN Y FORO FAUSTO, 1926 - DIRECCIÓN: F.W. MURNAU
Hora: 19:00
Lugar: Casa Museo Inés Córdova - Gil Inama
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspiroz

PRESENTACIÓN DEL VIDEOCLIP LUMINAR DE CAMILA MOLINA WIETHÜCHTER
Hora: 18:30
Lugar: 440 Café Lounge, La Paz

PRESENTACIÓN DEL CORTO ANIMADO METAMORFOSIS DE DIEGO FLETCHER PÉREZ
Hora: 19:30
Lugar: Casa Cultural ICREA - Cochabamba

22 VIE

CONCIERTO ORQUESTA SINFÓNICA AVANTI DIRECCIÓN: REYNALDO CRUZ MONTAÑO
Hora: 18:30
Lugar: Casa Museo Inés Córdova - Gil Inama
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspiroz

PRESENTACIÓN DEL CORTO ANTES DE CAVAR UN HUECO EN EL TECHO Y LLENARLO DE PAJAROS DE OMAR ALARCÓN POGUECHOGUE
Hora: 19:00
Lugar: Centro Cultural La Sombrecerita, Sucre

23 SÁB

PRESENTACIÓN AUDIOVISUAL NAMJOONEANDO
Hora: 17:00
Lugar: Casa Museo Inés Córdova - Gil Inama
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspiroz

PRESENTACIÓN DEL CORTO ANTES DE CAVAR UN HUECO EN EL TECHO Y LLENARLO DE PAJAROS DE OMAR ALARCÓN POGUECHOGUE
Hora: 19:00
Lugar: Centro Cultural La Sombrecerita, Sucre

27 MIÉ

PRESENTACIÓN DEL CORTO CAPITANA GRANDE (LA PRIMERA AUTORIDAD MUJER EN EL PUEBLO GUARANÍ) DE VICTORIA GUERRERO FLORES
Hora: 19:00
Lugar: Comunidad Guarani - Tarija

28 JUE

PRESENTACIÓN DEL CORTO CAPITANA GRANDE (LA PRIMERA AUTORIDAD MUJER EN EL PUEBLO GUARANÍ) DE VICTORIA GUERRERO FLORES
Hora: 16:00
Lugar: Tarija

DEBUT DEL ARTISTA AMUKI NOW PROYECTO KAMISAKI - ÁLBUM MUSICAL
Hora: 19:00
Lugar: COMPA, Ciudad Satélite, El Alto

PRESENTACIÓN DEL CORTO ANIMADO METAMORFOSIS DE DIEGO FLETCHER PÉREZ
Hora: 19:00
Lugar: Martadero - Cochabamba

29 VIE

PRESENTACIÓN DEL LIBRO PULACAYO: EL CENTRO MINERO MÁS IMPORTANTE DEL SIGLO XIX DE AGUSTÍN RAMOS MARCA Y ZARA LOZA MAMANI
Hora: 18:00
Lugar: Casa Museo Inés Córdova - Gil Inama
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspiroz

INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN FESTIVIDAD VIRGEN DE URUGUÍÑA
Hora: 18:30
Lugar: Casa Departamental de las Culturas
Plaza 14 de Septiembre, Ex Gobernación,
Cochabamba



Museo Fernando Montes

AGENDA SEPTIEMBRE 2023

01

VIERNES

Presentación del Libro

"La sombra bajo el Sol" - Autor Salem Arce Tavares, organizado por Lectoescritorus.

Hora: 18:30

Lugar: Museo Fernando Montes

02

SÁBADO

Tertulia Literaria

"Los versos del Capitán" de Pablo Neruda "La conexión poética con la Naturaleza"
Organizado por el Club de Lectura La Paz y Consulado de Chile en La Paz. Facilitado por: Mgtr. Darío Oses y Lic. Lourdes Reynaga.

Hora: 15:30 a 17:30

Lugar: Museo Fernando Montes

21

JUEVES

Entrega de Certificados de los Talleres y Conversatorios

Impartidos en el Museo Fernando Montes, en el marco del Día Plurinacional de la Juventud y Día del Estudiante.

Hora: 18:00

Lugar: Museo Fernando Montes

22

VIERNES

Presentación del Libro

"Minutos para la Media Noche", libro fruto del Taller de escritura creativa, impartido por el Club de Lectura La Paz.

Hora: 18:00

Lugar: Museo Fernando Montes

29

VIERNES

Presentación

"Amor en las Nubes" a cargo del Coro Parvum Anguli y grupo Musical Distinto, organizado por el Centro Cultural Parvum.

Hora: 18:00

Lugar: Museo Fernando Montes



MARIA ESTHER BALLIVIÁN

UNA EXPRESIÓN DE LIBERTAD EN EL BICENTENARIO DE LA PAZ

Desde las producidas durante su juventud hasta las últimas antes de su temprana muerte, la impresión la de una mujer que no se cansó nunca de seguir buscando, de seguir experimentando y aprendiendo constantemente. Lo que caracteriza a María Esther Ballivian es su capacidad para moverse constantemente en obras y estilos diferentes, pero con un eje central: la calidad.

Costo: 50 bs.



ARCÁNGELES

mensajeros

La imagen del poder en la doctrina colonial



DÍAS PARA NO OLVIDAR

Septiembre

- 1 Día del archivero del Mercosur
- 2 Aniversario del Centro de la Cultura Plurinacional (2013)
- 3 Natalicio de Gunnar Mendoza (1914)
- 5 Creación de Oruro (1826)
- 5 Día de la mujer indígena
- 7 Día Nacional de la Morenada
- 8 Día nacional de Educación Alternativa
- 9 Fallecimiento de Marina Núñez del Prado (1995)
- 10 Natalicio de Nicolás Suarez "Rey del Caucho"
- 14 Revolución de Cochabamba (1810)
- 15 Día Internacional de la Democracia
- 21 Día del Estudiante, el Amor y la Juventud
- 23 Día del pueblo y la cultura afroboliviana
- 24 Creación de Pando (1938)
- 24 Día de Santa Cruz
- 27 Casa Museo Marina Nuñez del Prado pasa a tuición de la FC-BCB (2019)
- 27 Día del turismo
- 30 Día de la traducción



DISTRIBUCIÓN GRATUITA



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA